

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteege: 27-29 • Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138 • Telefoon, Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

## EX-GEN. PRATO UIT GEVANGENIS ONTSNAPT SPANNINGEN IN VENEZUELA

EISENHOWER begroet MATEOS



Adolfo Lopez Mateos van Mexico brengt op het ogenblik een officieel bezoek aan de Verenigde Staten. Hij werd bij aankomst op het vliegveld verwelkomd door president Eisenhower.

**Spreek ik met de Amigoe?**

De pers een staking begonnen? Het is nu over vijven en de krant in geen velden of wegen te zien. Beetje elementie, dame: onze wagons toben net zo met de modderige wegen!

De naam van vele bewoners van Curaçao belde ons een abonnee op de krant die beklaagt over de geiten. De geiten worden steeds drierder. Het is nu al zo ver gekomen dat zij de hekken heen springen. Ze raken de hele tuin op. Wat we moeten doen is nu een mini-landbouw hebben is zo in een mini-landbouw van vijf verdwenen. Elke hap is nu ongeveer een daalder. Kan het overheid daar nu werkelijk niets doen? Vooral op de Tofolicaveg. De geiten een plaag", aldus een abonnee.

Wat hangt er nu boven mijn pef? Het is een abonnee die in de omgeving van de nieuwe rotonde aan de Tofolicaveg woont. „Op het ogenblik hangt daar een soort tankva" van het kraven. Dat is natuurlijk niet als het maar voor een ogenblik is. Ik heb echter gehoord dat de geiten die men nu voor onze huis aan zal blijven. Men zou wel eens gaan asfalteren. Als we nu in of uit willen gaan, dan moeten we de voordeur niet meer openen, aldus onze verontwaardigde abonnee.

Deen jawaterig telefoontje, „Ik las in Uw rubriek iets over een abonnee van de krant. Daar stond toen geschied dat de politie steeds kon worden in motoren. Toen ik dat las, dacht ik me ineens dat op de Tofolicaveg een geluidsinstallatie van vijfhonderd meter stroomlokaal geen luidspreeker kan maken. Indien dat toch kan de politie verzoeken het te demmen. Wordt aan dat (Vervolg naar pag. 3.)

### HET TOEKOMSTIGE CYPRUS

Streeft MAKARIOS naar presidentschap



MAKARIOS

De Atheense bladen melden, dat bisschop Makarios en generaal Georgios Grivas aan het einde van hun besprekingen op Rhodes een geheime overeenkomst hebben getekend. Volgens sommige oppositiebladen zou deze overeenkomst hebben op twee fundamentele punten: samenwerking tussen Makarios en Grivas in alle zaken, die met Cyprus verband houden, en het uitsluiten van de Griekse regering in deze zaken.

Ziekenhuis Suriname

Geschenk van Prinses Beatrix

Tijdens haar reis naar de Verenigde Staten heeft prinses Beatrix een air-conditioning installatie ten geschenke ontvangen. Prinses Beatrix heeft dit geschenk graag aanvaard en bestemd voor de operatie-afdeling van het nieuwe te bouwen ziekenhuis te Paramaribo, regertoe Suriname thans door middel van de radioactieve „A maal Z" een beroep op de overheid van het Nederlandse volk, aldus deelt de rijksvoortlichtingsdienst mede.

## Regering maant de bevolking

De Venezolaanse regering heeft de bevolking gewaarschuwd op haar hoede te zijn voor mogelijke staatsgrepen, gericht tegen de regering-Betancourt. Zij liet deze oproep uitgaan, nadat de belangrijkste medewerking van de verjaagde vroegere president Perez Jimenez de ex-generaal Nestor Prato uit een gevangenis was ontvlucht. Hij was eertijds minister van onderwijs. Prato deed een geslaagde uitbraakpoging uit de moderne gevangenis te Maracaibo waar hij in voorlopige hechtenis zat op een beschuldiging van misbruik van openbare fondsen.

In verband met de ontvluchting, zijn in Venezuela tot nu toe 15 personen gearresteerd. Vlak na de ontvluchting werd een serie bom-aanslagen gepleegd op winkels en de huizen van vooraanstaande personen. Daarbij echter slechts geringe schade werd aangericht. De commandant van de gewapende politie, overste Martin Carillo Mendes, is overhaast uit New York vertrokken, om in verband met deze aanslagen, zelf het commando over de politie weer op zich te nemen.

De politieke partijen, vakverenigingen en de universiteiten hebben dinsdag herhaalde veroordelingen laten omroepen van deze terroristische activiteiten.

### Spedvergadering der partijen

Tijdens een speedvergadering, ten kantore van de democratische actiepartij zijn vertegenwoordigers van de drie samenwerkende partijen in Venezuela overeengekomen in volledige eenheid op te treden en beslissingen te nemen om het hoofd te

bedrijvigheid in de industrie en in de handel lam te leggen in geval de plannen van de terroristen grotere vormen aannemen.

Het nationale vakbondscomité bekrachtigde de overeenkomst om de democratische instellingen en het grondwettig bewind te verdedigen tegenover elke poging om de politieke orde te veranderen.

Het comité verzoekt een krachtig optreden van de kant van de land-regering tegen terroristen en het nemen van gepaste politieke stappen voor de versteviging van de onmisbare verbondenheid tussen de regering en de volksmassa.



BETANCOURT

bieden „aan het subversieve plan van de bedrijvers van terroristische daden".

Gustavo Machado, algemene secretaris van de Venezolaanse communistische partij, verklaarde, dat zijn partij het grondwettig gezag vastbesloten zal helpen en de mobilisatie van het volk steunen om de uitpattingen, die een staatsgreep in de hand willen werken, te onderdrukken.

### WEES PARAAT

Het nationale verenigd vakbondscomité zond richtlijnen naar alle vakverenigingen in het land om de arbeiders op het hart te drukken paraat te zijn om zich snel te mobiliseren, wanneer daartoe de noodzaak mocht blijken, en te strijden tegen de vijanden van het volk door alle

### SUCCES VOOR V.S.-LEGER

## Verkenner VII rond de aarde

De kunstmaan „Verkenner VII", die gisteren door het Amerikaanse leger is afgeschoten, is in een baan om de aarde terecht gekomen. Het aantal satellieten, dat sinds 31 januari 1958 door de Amerikanen in een baan om de aarde of om de zon is gebracht, bedraagt thans 13.

Voor de lancering van de jongste kunstmaan gebruikte het Amerikaanse leger zijn meest doelmatige kosmische raket, de „Juno II", waarvan de eerste trap bestaat uit een ballistisch projectiel van het type „Jupiter", dat het 3 maart jl. reeds moeilijk heeft gemaakt „Pionier IV" in een baan om de zon te brengen. De drie andere trappen van „Juno II" zijn rakettenbun-dels, die op vaste brandstof werken.

De eigenlijke satelliet lijkt op twee identieke, afgeknotte kegels, die aan hun grondvlakken zijn verbonden. De satelliet heeft een diameter van 90 cm en een hoogte van 115 cm.

De baan om de aarde, waarin de kunstmaan is geplaatst, ligt tussen 50 graden noorden- en 50 graden zuiderbreedte; het apparaat zal aldus over het grootste deel van de aardbol vliegen.

Volgens de gegevens, die door het



### Adenauer is niet ontevreden

Bondskanselier Adenauer heeft tegenover de pers verklaard, dat het bezoek van Chroesjtsjef aan president Eisenhower een groter succes is gebleken, dan hij (Adenauer) had verwacht. Dat bezoek, aldus de bondskanselier, heeft de zaak van de vrede gediend, indien men tenminste de toespraken van Chroesjtsjef, met name in Peking, mag geloven.

Adenauer wees nog op de onzekerheid, die er bestaat rondom een topconferentie. Een dergelijke conferentie, zo zei hij, moet zorgvuldig worden voorbereid door de wettelijke mogendheden, die volledig verenigd moeten optreden. Adenauer sprak zich uit voor een politieke integratie van west-Europa, welke volgens hem het doel is van de Europese economische gemeenschap.

Adenauer weigerde de geruchten te bevestigen of te ontkennen, volgens welke hij binnenkort een ontmoeting zal hebben met president De Gaulle. Hij beresigde echter, dat hij zich naar Londen zal begeven op een nader vast te stellen datum.

President Nasser van de VAR heeft een uitnodiging van de Birmaanse premier Ne Win voor een bezoek aan Birma, aanvaard. Het tijdstip hiervoor is nog niet vastgesteld. Generaal Ne Win heeft een staatsbezoek van vier dagen aan de VAR gebracht.

### Kolonel Mahdawi:

## Nasser wacht Hitler-lot

Kolonel Mahdawi, de president van de volksrechtbank in Bagdad, heeft na een langdurig gesprek met premier Kassem voor de oproep van Bagdad verklaard, dat het moreel van de Iraakse premier nog nooit zo hoog is geweest en dat hij meer dan ooit vastbesloten is te strijden voor de onafhankelijkheid van Irak en het welzijn van het volk.

Na „degenen in Irak, die zich in



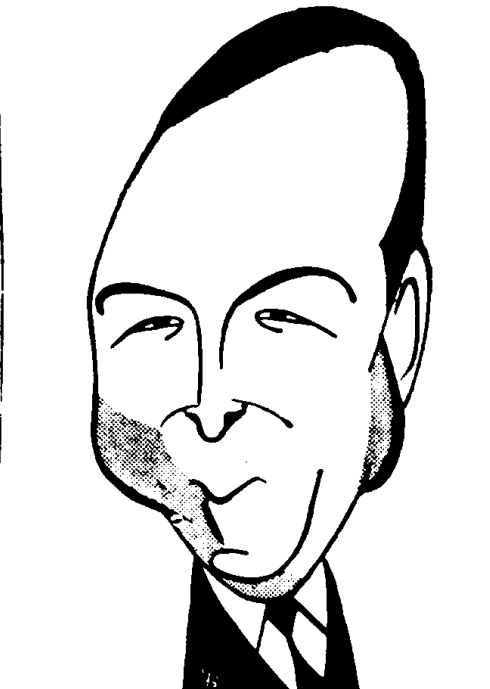
dienst van de annexionisten hebben gesteld", te hebben geheeld, verklaarde kolonel Mahdawi, dat het fascistische en misdadige bewind van Gamal Abdel Nasser „tot ondergang gedoemd is" en dat „het lot van Nasser analoog zal zijn aan dat van Hitler". Overigens, zo voerde hij eraan toe, wijzen de haalde mislukkingen van de Egyptische dictator in noord-Afrika en in het midden-Oosten erop, dat deze dag niet ver meer weg is.

### Algerije

## Premier Debré hernieuwt aanbod van De Gaulle

De Franse eerste minister Michel Debré heeft het aanbod van president De Gaulle van een „vrede der dapperen" aan de leiders van de Algerijnse opstandelingen officieel hernieuwd.

In een beleidsverklaring waarin een debat van drie dagen in de nationale vergadering werd geopend zei de Franse premier, dat de regering de nodige instructies heeft gegeven zodat de voorwaarden voor een wapenstilstand te allen tijde kunnen worden besproken. Debré verzekerde, dat de vertegenwoordigers van de opstandelingen waar-



DEBRÉ

borgen zullen krijgen voor het geval de onderhandelingen over een wapenstilstand mislukken. Op grond van deze waarborgen zullen zij vrij naar hun plaats van herkomst kunnen terugkeren.

Premier Debré liet duidelijk uitkomen, dat onderhandelingen met leiders van de Algerijnse opstandelingen beperkt zullen zijn tot een militair bestand, om niet vooruit te lopen op de beslissing van burgers.

Parlementaire waarnemers zijn van mening, dat Debré zeker is van een stevige meerderheid voor generaal De Gaulle's politiek van beschikking in Algerije.

### Loonstaking in Sao Paulo

Anderhalf miljoen forenzen te Sao Paulo konden gisteren de autobus naar hun werk niet nemen door een staking van 15.000 werknemers van de particuliere openbare vervoersdiensten, die 30 procent loonsverhoging eisen.

De ongeveer veertig bedrijven, die samen met een gemeentelijk bedrijf het openbaar vervoer in Sao Paulo onderhouden, hebben van hun kant de gemeentelijke overheid verzocht om toestemming hun tarieven te verhogen.

Ook de havenarbeiders in Santos, die koffie moesten laden en lossen, zijn in verband met looneisen in staking gegaan.

## Expeditie in Sterrengebergte



De deelnemers aan de doorsteek van de Sibit vallei in het kader van de expeditie in het Sterrengebergte zijn in Hollandia terug gekeerd. Foto toont de aankomst van de expeditieleiden per „Kantamaran" in de haven van Hollandia.



## BEGROTING EN ONDERWIJS

De opmerkingen van de Staten in het voorlopig verslag op de begroting 1959 lieten aan duidelijkheid (en onvriendelijkheid) niets te wensen over. Doeltreffende geestelijke welvaartsplanning en behoorlijke „research“ en „planning“ zijn uitgesloten wanneer het ministerie van onderwijs en volkswikkeling niets anders is dan een -de wijde naam van departement dragende- Inspectie van Onderwijs, „met een aantal Bureaus als vormvrije aanhangsels van een blindedarm“.

Het antwoord van de regering daarop was nietszeggend. De personeelsbezetting van het Departement, zo kan men lezen in de stukken, voldoet inderdaad niet aan de daaraan met redelijkheid te stellen eisen. Door de instelling van het Bureau Onderwijszaken is reeds verbetering ingetreden. Dit werd gezegd op 12 februari van dit jaar, toen omwille van de deskundigheid een van de adjunct-inspecteurs reeds maanden aan het hoofd van het Bureau was toegevoegd - doch zulks werd toen niet vermeld.

Elders kan men lezen, dat de post: inkomen van het hoofd bureau iustitiele jeugdzorg werd afgevoerd van de afdeling justitie. Een precies even groot bedrag verdween in de afdeling onderwijs en volkswikkeling: een vierde adjunct-inspecteur. Waar nu ergens de kosten van het nieuwe Bureau Onderwijszaken moeten worden gezocht, bleef een raadsel. In de begroting 1959 wordt het bureau bedacht met een eigen paragraaf: een hoofd en een klerk. Personele kosten f. 34070,-, materiële kosten f. 3500,-. De inspectie werkt op dit ogenblik met niet meer dan twee adjunct-inspecteurs, terwijl het bureau geen hoofd heeft.

In het licht hiervan hebben de volgende passages met Volksontwikkeling weinig van doen:

„In de onderhavige begroting is rekening gehouden met de bestaande toestand (red.), met dien verstande, dat voor het hoofd een meer passende bezoldiging is uitgetrokken“.

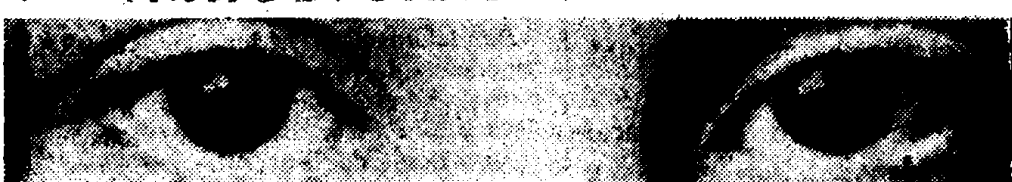
Inzake de inspectie van het onderwijs wordt nog gezegd, dat de vierde adjunct-inspecteur een P.M.-post is. Er wordt enig fraais verteld over de commissie van toezicht op het M.O. Door verschillende oorzaken is de taak van deze commissie niet voldoende tot haar recht gekomen. Thans is er een voordracht om te trachten (red.) er verandering in te brengen. Ook is, aldus de algemene beschouwingen, een commissie van toezicht op het nijverheids onderwijs benoemd. En nu komt er iets wat op een soort bedreiging berust: (tegen wie?) Mocht het toezicht op het middelbaar en nijverheids onderwijs ondanks daartoe aan te wenden pogingen, ook in de toekomst niet tot zijn recht komen, dan zal moeten worden overgegaan tot benoeming van een adjunct-inspecteur voor het M.O. en N.G. Maar wie kan nu inzicht krijgen in die „verschillende oorzaken“ en over het al of niet door die oorzaken in gebreke blijven van dat toezicht? We komen eenvoudig geen stap verder, als de regering zelf zich in duisterneden hult. Wellicht dient dit alleen om een tekort aan beleid te verberken. Laat men duidelijke taal spreken. Indien men goede argumenten de vinger op bestaande schadelijke oorzaken kunnen leggen.

HIER BOUWT DE  
ANTILLIAANSE BROUWERIJ

OPDRACHTGEVER: ANTILLIAANSE BROUWERIJ N.V. ARCHITECT: J. FRESCO B.N.A. B.N.S.

Hedenochtend heeft de heer J. H. Haggenmacher, brouwermeester van de Antilliaanse Brouwerij N.V. alhier, geassisteerd door de heer M. B. Boudier, het eerste gebrouwen gemaakt. Het Haggenmacher is bijzonder tevreden over het resultaat van het proces en heeft ons definitief medegedeeld, dat het eerste Antilliaanse Amstel Bier medio december 1959 verkocht zal worden. De kelders van de brouwerij staan geheel gekoeld gereed om het eerste brouwsel te ontvangen, alwaar het een aantal weken zal moeten blijven, waarna het bier is geworden en tot bottelen kan worden overgegaan.

## visie op het wereldgebeuren



De Moskouse bladen wijdden lange commentaren aan het ontwapeningsprobleem en in het bijzonder aan het Russische plan voor algehele en algemene ontwapening, met de behandeling waarvan de Verenigde Naties een aanvang hebben gemaakt.

Uit het feit, dat Eisenhower en Chroesjtjef overeengekomen zijn „zich tot het uiterste in te spannen“ om dit probleem op te lossen leidt de „Prawda“ af, dat er gunstige vooruizichten op overeenstemming bestaan. Ook brengt het blad in herinnering, dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Christian Herter, verklaard heeft, dat de nieuwe Russische voorstellen „een bijzonder aandachtige en serieuze studie“ waard zijn en ook tal van andere steekwoorden zijn in concluderende geest hebben uitgesproken.

„De Russische voorstellen“ — aldus het blad — „zijn niet voortgekomen uit het rijk der hersenschimmen, zoals sommige tegenstanders van ontwapening willen doen geloven, maar zij zijn van concrete en praktische aard“.

„Investia“ behandelt het probleem uit een oorspronkelijk van de hulp aan minder ontwikkelde landen, die bij het voortzetten van de koude oorlog niet kunnen bestaan. Na te hebben opgemerkt, dat die landen behoeft hebben aan economische hulp, waaraan geen politieke voorwaarde of beperking in hun interne zaken verboden is, zegt het blad, dat het Russische voorstel de weg voor een deurelijke hulpverlening opent.

Het blad „Rode Ster“ kritiseert terplotte de Amerikaanse admiraal James Russell en verwijt hem tijdens een bijeenkomst van reserve-officieren zijn afkeer te hebben geuit voor „een ontwapening op

Een telefonist van de centrale in Noyon, een plaatsje ten noordoosten van Parijs, wilde deze dagen iemand doorbinden. Na het inschakelen hoorde hij plotseling een vrouw schreeuwen: „Help, help, ik word aangevallen“.

Hij waarschuwde de politie die direct naar het opgegeven adres ging. Daar vond men het ontziende lichaam van de 65-jarige vrouw, achter het buffet van haar café liggen. Zij bleek te zijn doodgeslagen te zijn.

De politie arresteerde later twee Noordafrikanen.

## voor vandaag en morgen

### Bioscopen

**WOENSDAG**  
Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:  
„Mystery submarine“ in het engels met spaanse tekst.  
Roxy, 7.00 en 9.00 uur:  
„The duke wore jeans“ (De zingende hertog) in het engels met hollandse tekst.  
Wag-End, 7.00 en 9.00 uur:  
„Ladron de cadaveres“.  
Caribe, 8.00 uur:  
„Vorgaine“.  
Roult, 8.00 uur:  
„Man on the porch“.  
Theater Sufisant 20.00 uur:  
„Shake out on dope street“.

**DONDERDAG**  
Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:  
„I tre corsari“ in het italiaans met spaanse tekst.  
Roxy, 7.00 en 9.00 uur:  
„River's edge“ in het engels met spaanse tekst.  
Wag-End 7.00 en 9.00:  
„Ladron de cadaveres“ geheel in het spaans.  
Caribe 8.00 uur:  
„Sleep road“.  
Roult 8.00 uur:  
„High cost of living“.

Theater Sufisant 20.00 uur:  
„Toda una vida“.

### Allerlei

**DONDERDAG**  
Cine-Truck:  
Voorstelling op Fleur de Marie.  
Basketball:  
19.30 uur: Huracan vs. Dragons.  
20.30 uur: Jong-Curacao vs. S.D.L.

### EMMASTAD

**WACHTDIENST**  
Shell Curacao  
elegram Afzending  
Kantoor open 07.00-23.00 tel. 2307  
J. J. Roos 23.30-07.00 " 2309  
b.g.g. " 2400  
Aanbeling Personeel  
R. N. da Silva, Goslweg 192 " 0-43249  
B.g.g. " 2400  
**MATERIALEN DIENST**  
J. J. van Kampen " 4326  
Rederij/Scheepsmagazijnen  
E. v.d. Werf " 3101  
Theater Asiento:  
„Across the bridge“.  
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

VOOR DE VERZORGING VAN U BIER  
Ackerman N.V.  
Breedestraat (O)

Ideaal voor  
Damesmantelpakjes en  
Rokken  
**ITALIAANSE STOFFEN**  
met opgeweven dessins.  
TAILLORE CREATIES  
**Ackerman N.V.**  
Breedestraat (O)

• **DAMES WINTER-  
KLEDING**  
voor verlog  
**„La Estrella“**  
S. Pimsler, Heerenstr. 30

Te Ixopo in Natal zijn woensdag 168 vrouwelijke kleurlingen op beschuldigen van het verstoren der openbare orde tot een boete van 350 gulden of een gevangenisstraf van vier maanden veroordeeld. Geen der vrouwen betaalde de boete.

De V.S. hebben Perzië 25 miljoen dollar geleend voor de aanleg van een 700 km lange weg in een moeilijk oegankelijk deel van het land.

Vinseland zal meer dan 1000 nieuwe politiemannen trachten aan te werven. In twee politiesteden worden de verhoudingen in het land verbeterd. Voor een ander is ruim 7 miljoen gulden (Med.) uitgetrokken. Het programma moet gezien worden als een uitlooptje van de politiestreken die zich kortstondig in Njassaland hebben voorgedaan.

De Noordelijke universiteit ter wereld, namelijk die van Oslo in Noorwegen, is feestelijk in gebruik genomen. De universiteit heeft drie faculteiten met een zevental docenten en drie buitengewone professoraten.



**REDDY ZEGT:**

**Neem vandaag AIRCONDITIONING  
morgen is het NOG warmer!**  
Vraag naar ons voordelig AIRCO NACHTTARIEF — Telefoon 23310

„CINELANDIA“  
HEDEN WOENSDAG 14  
OKT. OM 7.00 en 9.00 N.M.  
Een zeer spannende avonturen  
film van de Universal, met:  
MacDonald Carey - Marta Toren  
Robert Douglas in:  
„MYSTERY SUBMARINE“  
In het Engels met Spaanse tekst.  
Ongekende spanning onder de  
zeespiegel! Ziet het gevecht tus-  
sen een Noordamerikaanse kust-  
vaarder en een Duitse onder-  
zeeër.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. geen toeg.  
Donderdag 15 om 7 en 9 n.m.  
„I TRE CORSARI“  
(Los Tres Corsarios)  
Met:  
Ettore Mani - Marc Lawrence  
Barbara Florian - Renato Salvatore  
In het Italiaans met Spaanse tekst.

• **Plastic claspborstels  
met houders**  
• **Plastic wasmanden,  
verschillende maten  
en prijzen**  
• **Plastic emmers en  
wastkommen**  
• **Plastic prullemanden  
met aantrekkelijke  
motieven**

• **„LA GANGA“**  
Prinsenstraat 63, tel. 11334

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

„ROXY“  
HEDEN WOENSDAG  
OKT. OM 7.00 en 9.00 N.M.  
Een pittige muzikale  
show  
Englands GITAAR  
FENOMEEN  
**TOMMY  
STEELE**  
ZINGEND, DANSEND, SPEL-  
lend in zijn NIEUWSTE  
show  
In het Engels met  
Hollands tekst.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Om  
Kinderen halve prijs  
Donderdag 15 om 7 en 9 n.m.  
„RIVER'S EDGE“  
Met:  
Ray Milland - Anthony  
Debra Paget. In Cinema  
Deluxe Color!

• **„LA GANGA“**  
Prinsenstraat 63, tel. 11334

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

• **„Hollandia“**  
Voor Uw  
• Dubbele baden  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

## Verlofgangers ATTENTIE!

OM TELEURSTELLINGEN TE VOORKOMEN  
RESERVEER NU UW PASSAGE VOOR 1960

### AGENTEN VAN:

- ★ HOLLAND AMERICA LINE
- ★ AMERICAN BANNER LINE
- ★ CUNARD STEAMSHIP Co. Ltd.
- ★ UNITED STATES LINE

- ★ NORTH GERMAN LLOYD
- ★ FRENCH LINE
- ★ SWEDISH AND NORWEGIAN AMERICA LINE
- ★ ITALIA LINE

**S. E. L. MADURO & SONS, N. V.**  
Passage-bureau Tel: 11200 - 11905 - 12491 - 23884

**K. L. M.  
P. A. A.**

## CASA SEIBALD

Heerenstraat 19 — Tel. 13395

### HET ADRES VOOR

- |  |  |
|--|--|
| HEREN                                      | DAMES  |
| • Prachtige sortering HE-<br>REN PANTALONS | • JAPONNEN, pas ge-<br>gen voor elk gelegen-<br>heid |
| • HEREN COSTUUM                            | • Mooie sortering DAME-<br>TASSEN                    |
| • „Bacron-wol“                             | • LINGERIE, van het<br>Van Realte                    |
| • JONGENSRAKKEN maat<br>4 tot 12           |  |

## I serve ONLY the BEST



- VAT 19 • MOET & CHANDON • SALIGNAC
- BOKMA • TUBORG BEER • AMSTEL BEER
- VAT 49 • MARIE BRIZARD • RON PERLYN

Distributors: S.E.L. MADURO & SONS INC.

Phone today tel. 11798

Op de elfde boekenjaarbeurs, die op de twaalfde oktober te Frankfurt werd gehouden, waren 1600 uitgeverij-uit 31 landen (vorig jaar 1485 uitgeverij-uit 25 landen) vertegenwoordigd. Zij stelden meer dan 70.000 boeken ten toon, waarvan 20.000 nieuwwerken. Voor de eerste maal liet op deze tentoonstelling ook letterkundige grammofonplaten te zien en te horen.

De negen leden van de Zuidpoolpost die drie jaar geleden behoefte van het internationale fysisch jaar werd ingericht in februari naar huis terugkeerden. Zij werden door de Zuidafrikaanse afvaardiging in Oslo gegaan om voorbereiding te treffen voor het overnemen van de post, voorlopig voor de tijd van drie jaar.



# „Wijwaterschlagers” in de musicbox

(Van onze Romeinse redacteur)  
Het begon in Assisi, de stad van St. Francisus.

Zoals vrijwel overal elders munten ook de in Falie op triviale tonen gezette en in het ritme van de rock 'n roll geperste schlagerteksten niet uit door een beschouwende inheid, die de ernst van het leven recht doet wederkeren en op het hoeremaal is gericht. Intendeel. Deze teksten zijn veelal overgedig van onverschillige romptiek, ze verhalen van pleselijke liefde en drijven op een zwele on-  
vertoon.

In Assisi nu, op het door de „Pro Civitate Christiana” georganiseerde „Derde feest van het nieuwe lied”, kwamen bisschoppen en priesters en leken tot de conclusie, dat het geen zin heeft deze zinnelijke liederen te lijf te gaan met de Italiaanse versies van gezangen als „Aan U o Koning der eeuwen” en „Te Lourdes op de beren”. Men luisterde aandachtig naar een muzikaal voorstel, dat ten achtere werd gebracht door bekende schlagerszangers en een dansorkest uit Salerno. Het voorstel kwam meer om meer verhalen teksten in de beproefde ritmische verpakking van bolero, mambo, rock 'n roll en cha-cha-cha. Het plechtstatige gehoor luisterde met inspanning naar een ronst rock-nummer met de volgende tekst:

Wie van het levensmotor drinkt,  
Wat uit hemelse bronnen borrelt,  
Zal het hemelse licht erkennen,  
Zal nooit meer dorst besmeuren.  
In het volgende cha-cha-cha-lyric werd een voorbeeld gegeven van een voor hem regent goedheid

van de hemel.  
Die in de hemel leeft,  
Die in de hemel ziet,  
De eeuwige waarheid.

In totaal kregen zestien nieuwe liederen het tint van het hoon gehoor en zo zal het gebeuren, dat de liederen — na op de plaat vastgelegd en in de muziekdozen gestopt te zijn — straks over het Italiaanse land zullen galmen. Italië namelijk is bevind met bars en in vrijwel elke bar staat een muzikant, die omvdelijk lawaai gaat maken als men er 50 lire instopt. Het blijft natuurlijk de vraag wat de jongelui straks zullen bieren. Het „Pieve sul nostro amor” (het reucht en ons) lieder) of het lied over de hemelse regen. Feit is, dat de hemelse regen in noemen de zelfde tonen en in hetzelfde ritme valt als de beroemde piere van Domenico Modugno. De nogal optimistische deelnemers aan „Het derde feest van het nieuwe lied” zijn van mening, dat hun rock- en mambo liederen



derden „meer zullen verlichten en versterken dan een predikatie”.

Dat dit soort liederen reeds met succes ten gehore werd gebracht in scholen, ziekenhuizen, kostscholen en opvoedingsgestichten, zegt natuurlijk nog niet veel. Het moet nog bevestigd worden, dat liederen als „Het parterre en de armen” en „Het kindje en de engel” op de vrij markt kunnen concurreren met blande schoonheden, die zich van het eerste tot het zesde couplet gedragen alsof ze een doorlopende knipkaart voor de zenuwspecialist hebben.

Het is natuurlijk een experiment, zoals de uitgave van de bijbel in de vorm een fotomoran een (jammerlijk mislukte) experiment was. Maar deze activiteit van de „Pro Civitate Christiana” getuigt van de vaste wil de strijd op te nemen tegen de heidense tendens van de moderne vergeningsindustrie.

Oerigens is het gedurde initiatief en het lied van de patertjes en de armen niet overal en niet door alle bevoegde persoonlijkheden der kerk met aplous bezet. Velen zijn van mening dat het niet aan gaat Christus met het geraad van Zijn tegenstander te kleden. Het is dan ook de vraag of men inderdaad op de goede

## NOOIT

kocht U voordeliger dan in onze

## UITVERKOOP

SCHOENEN F. 1.— p. paar  
JAPONNEN vanaf F. 1.—  
BLOUSES F. 1.50 enz. enz.  
MADUROSTRAAT 5  
t/o Casa Bernardo

## SCHOMMELS en SCHOMMELSTOELTJES bij BAMBI

## Politieberichten

### Blauwe maandag gevierd

Maandagavond om elf uur kwam een vrouw bij de hoofdwacht om assistentie vragen, aangezien zij last ondervond van een man, die zijn blauwe maandag in de Punda gevierd had. Na thuiskomst bij haar nam de man geen genoegen met hetaen hem voorgeschoteld werd aan eten. Om aan zijn eisen kracht bij te zetten, maakte hij het nodige spektakel. De vrouw voelde zich bedreigd en nam de politie in de arm. Bij aankomst der politie-patrouille bleek de man nog steeds obstinaat. Hem werd daarom een gastvrij onthaal aangeboden door de politie.

### „Beetgenomen”

Om acht uur gistermorgen kwam een vader met zijn achtjarige zoon bij de politiewacht op Rio Canario aan. De jongen was volgens de verklaring van de vader door een aantal wilde honden aangevallen. Daarbij had hij een aantal beten in zijn been opgelopen. Hij is door een dokter behandeld.

### Involde was te sterk

Tijdens een patrouille-tocht ontdekte de politie gistermorgen om tien uur, dat een man op de grond lag naast een in werking zijnde compressor. Omdat men aan een ongeluk dacht, stelde de politie een onderzoek in. Hierbij bleek, dat de man zo diep in het glaasje had gekoken, dat hij na aankomst op zijn werk op de werf slechts enkele streken had kunnen werken. Daarna was hij in slaap gevallen, aldus een collega.

### Het onderspit gedolven

In de Middenstraat brak gisteravond omstreeks elf uur een vechtpartij uit tussen een man en een vrouw. Het zwakke geslacht kon het niet bolwerken tegen de brute mankracht, zodat de vrouw op de grond geslagen werd. De politie ontfermde zich over beiden en bracht het tweetal naar de hoofdwacht.

### Kettingaanrijding

Om ongeveer half één gistermiddag botste een personenauto tegen de laatste wagen van een file op Salim op. Het gevolg was, dat er een kettingreactie ontstond, waarbij vijf auto's betrokken waren.

Assistenties: 13; processenverbaal: 15; aanrijdingen: 4; schade: f. 2950.—.

### In- en uitgaand verkeer

Vliegtuigen: in 11, uit 10; passagiers in 123, uit 94, doorgegaan 134.  
Vrachtschepen: in 8, uit 8.  
Tankschepen: in 10, uit 14.  
Zeilschepen: in 4, uit 0; passagiers in 35, uit 59, doorgegaan 23.

**WEST - END**  
WOENSDAG 7.00 en 9.00 P.M.  
Duizenden emoties in de minuut. Koude rillingen lopen over uw rug als gij deze bizarre avonturen meemaakt:  
„LADRON DE CADAVERES”  
Columbia Dominguez - Crox Alvarado - Wolf Rubinskis  
Een lugubere lijkendiel en een afschrikwekkend monster brengen een stad in hevige opwinding. Vier grote artiesten. Worstelen zoals gij nooit tevoren heeft gezien.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Geheel in het Spaans. — Kinderen geen toegang.  
MORGEN 7.00 en 9.00 P.M. „LADRON DE CADAVERES”

## EXECUTORIALE VERKOOP

art. 338-340 Rv.

Op vrijdag, de 16e oktober 1959, des namiddags te 4.30 uur zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan het Wilhelminaplein no. 4 alhier, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij proces-verbaal van ondergetekende van de 25e september 1959 in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.:

een automobiel merk Packard tweedeur sedan motornum. R-419509, belastingnum. C-2042,1 pick up merk „Chevrolet” motorn. A.G.C.M. 401087, belastingn. V-1565, 1 gasfornuis „Magic Chef”, 1 dinersette best. uit 1 tafel met 4 stoelen.

Deze goederen zijn te bezichtigen bij de meubelfabriek te Buena Vista (gebouw waarin de Laundry was gevestigd) en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,  
C. Z. MERCELINO



Onze heerlijke  
Chocolate sortering



Anglo Dutch Overseas Agencies Ltd.  
Curaçao - Aruba

## OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba: zal op Dinsdag 27 October 1959 om 11 uur v.m. in het openbaar aanbesteden:

Het uitbreiden en verbouwen van het kantoor Openbare Werken volgens de bestekken 17 en 19.

Bestek en tekeningen zijn verkrijgbaar ten kantore van bovengenoemde dienst á f. 25.— per stel.

Restitutie f. 15.— op de dag van aanbesteding.

## NIEUWS IN 'T KORT

ook weer het hunne er toe bij om het effect te verhogen.

Een daverend applaus noopte de executanten tot een bijzonder charmant toegift.

Intens heeft de hele zaal genoten van deze unieke, werkelijk artistieke demonstratie. Van het begin tot het einde stond het gebodene op hoog peil. Onze ongroeiende jongens en meisjes hebben, dank zij de uitstekende samenwerking van het Cultureel Centrum Curaçao en het Comité Jeugdcconcerten en oehndt van werkelijk hoogstaand artistiek genot kunnen beleven.

Dat zij genoten hebben blijkt wel uit de met aandacht geladen stilte tijdens de inleidingen en de uitvoering van alle nummers van het programma en uit het hartelijk applaus en gejuich na ieder optreden.

Moge deze zeer geslaagde ochtend, waarbij wij o.a. ook verscheidende onderwijs-autoriteiten opmerkten, het Comité Jeugdcconcerten stimuleren steeds te blijven zoeken naar goede culturele demonstraties die in zo hoge mate bijdragen tot de esthetische en sociale vorming van onze jeugd.

Pietro Nenni, de secretaris-generaal van de Italiaanse socialistische partij, heeft alle activiteiten moeten onderbreken na een lichte val waarbij zijn knie werd gewond.

Mevrouw Fatima Simiane heeft te Casablanca in een autobus het leven geschenken aan een tweeling. De chauffeur was zo verbouwereerd dat zij de brandweer in plaats van de geneeskundige dienst te hulp riep.

Mevrouw Lillias Hinshaw de dochter van wijlen minister Foster Dulles, heeft van de Presbyteriaanse kerk in New-York toestemming gekregen als predikant op te treden. Zij is gehuwd met een Quaker en heeft vier kinderen. Haar vader was een belangrijke figuur in de Presbyteriaanse kerk. Een van haar twee broers is pater Jezuit.

De Nederlandse schilder-dichter Lucebert en de graveur Anton Heijboer behoren tot de prijswinnaars van de eerste internationale Parijs biennale voor beeldende kunst. Hun prijzen, beschikbaar gesteld door de „Union méditerranéenne pour l'art moderne”, bestaan uit reisbeurzen voor drie maanden naar Cap d'ail.

## Spreek ik met de AMIGOE?

(Vervolg van pagina 1)  
verzoek geen gevolg gegeven dan kan de geluidsinstallatie in beslag worden genomen. Mijn vraag is nu: hebben al die mensen van de stembureaus een medische verklaring dat de politie in zulke gevallen wel in mag grijpen?

Jopie Troost legde beslag op de titel van Nederlands beste all-round zwemmer 1959 door op vier nummers gezamenlijk de beste tijd te maken. De foto toont de gelukkige zwemmer met de door haar gewonnen trofee.

In het oktober-nummer van „Voorlichting”, een uitgave van de Regerings Voorlichtingsdienst, staat een foto van de opening van de zitting van de Koloniale Raad in 1884. Een opmerkelijke lezer ontdekte op de foto lichtblaten en draaden, waaruit hij concludeerde, dat er toen reeds kunstlicht op Curaçao moet zijn geweest. „Maar mijnheer”, ik geloof eraan, dat de R.V.D. goed ingelicht is, maar volgens historici zou pas in 1904 het eerste licht op Curaçao zijn aangelegd. Wie heeft er gelijk? De R.V.D. zal het leren.....

Gistermorgen is met de Holland-Deen weer een aantal busrallen teruggevoerd uit Nederland. Het zijn voornamelijk onderwijzers en onderwijzen, van wie we bereids al doorvervoeren hebben, dat zij in Nederland hoofdacte hebben gehaald.

Gisteravond ben ik weer eens naar de bioscoop geweest”, aldus een vrouwelijke abonnee. „De film op zich was aardig, maar het geluid was veel te hard. Soms was het onmogelijk iets van de tekst te verstaan. Zaden de theater-directeuren hun operators niet kunnen verzoeken het geluid te matigen?”

De Juan Hatoweg blijft een zorbeekind. We schreven reeds over de verlichting. Enige tijd geleden heeft men er langs de weg een pijpleiding aangelegd. Maar reeds vier weken lang heeft men de „rooi” langs de weg niet dicht gegooid. Het resultaat is dat men er elkaar per auto niet kan passeren. Vooral in de avonduren, met het gebrek aan verlichting, maakt dat het rijden niet gemakkelijker. „Als het nu een klein stukje was, zou ik er niet over klagen, maar de leiding is zo ongeveer drie kilometer lang. Ondanks verzoeken bij de desbetreffende instanties, heeft men er nog niets aan gedaan”, aldus onze abonnee.

## Oproep van Eisenhower Steun aan onderontwikkelde gebieden

President Eisenhower heeft gisteren op alle vrije landen een beroep gedaan om vrijwillig samen te werken in hun hulpprogram aan de gebieden, die op het ogenblik onderontwikkeld zijn, teneinde hun bestaan geleidelijk te verbeteren. Eisenhower deed deze oproep bij de eerste steenlegging van de presidentiële bibliotheek te Abilene, waar het Amerikaanse staatshoofd en zijn familie het grootste deel van hun jeugd heeft doorgebracht. Eisenhower zei, dat een van de doeleinden van de Amerikaanse politiek is een werelddeconomie te scheppen, waarin elk land economisch onafhankelijkheid zal veroveren, die het mogelijk maakt een toereikend levenspeil te bereiken.



Mr M. J. M. Kan en de heer M. Ruppert zijn in Nederland geïnstalleerd als leden van de Raad van State. De Raad van State met de nieuwe leden in hun midden. V.l.n.r.: zittend: prof. dr L. J. M. Beel de nieuwe leden, mr M. J. M. Kan en M. Ruppert.

## Jeugd geniet van Spaanse dansen

Geen plaats in de toch zeer ruime zaal van Roxy was onbezet toen de voorzitter van het Comité Jeugdcconcerten, de Heer Colijn, de ruim 900 jongens en meisjes, leerlingen van de 10-de klassen der Mulo-scholen, de hogere klassen der Middelbare scholen en enkele klassen der Bedrijsschool met enkele woorden verwelkomde. Daarna leidde hij Me. Meursing in, die vrijwillig de lang niet eenvoudige taak op zich had genomen om de Jeugdige toehoorders iets te vertellen over de klassieke Spaanse dansen in het algemeen, de

Flamenco-zangen en de castagnettes. Wat deze laatste betreft, verduidelijkt zij een en ander op zo vaardige wijze dat zij een spontaan en welverdiend applaus kreeg. Bovendien gaf Me. Meursing voor ieder nummer van het programma een eenvoudige, doch zeer duidelijke inleiding, wat er ongetwijfeld toe bijdraagt heeft dat zowel de jongens en meisjes als de volwassenen onder het publiek voor de volle 100% van deze op zeer hoog niveau staande uitvoering hebben genoten.

Het eerste nummer vermeld: Pavana y romanesca, een hofdans uit de tijd van Philips II. Prachtig beheerst waren vooral de bewegingen van José. Men waande zich te midden van de statige hofhouding in de zestiende eeuw. De enigszins subtiel begeleiding op de vleugel was voortreffelijk. De zeer stijlvolle Zwart-witte costumes verhoogden het effect van deze perfect uitgevoerde dans.

Het tweede nummer, La Planidera, de klaagvrouw, sprak sterk tot de verbeelding van onze Antilliaanse toehoorders. De in het zwart gehulde Susana voerde deze solodans met het vereiste pathos, maar toch zeer beheerst uit. Met de uitstekende muzikale begeleiding was dit nummer een juweeltje van danskunst.

In de Baile de Luis Alonso, een bruiloftsdans, gaf José op fenomenale wijze blij van zijn kunnen. Toen ontastte deze dans geen enkel moment in een zuiver ritmisch bewegen. De verschillende figuren werden met het vereiste temperament, doch steeds beheerst uitgevoerd.

Numer vier van het programma, een Fantasia op de typische dans uit Sevilla, was zeer spectaculair en werd dan ook door iedereen buitengewoon geapprecieerd. Bij deze dans wordt

kennelijk ook met kleur-effect gewerkt, wat het heel goed deed na de eerste drie nummers, waar de kleuren vrij sober waren.

De vijfde dans was gebaseerd op het Orpheus en Euridice-thema. Prachtig was ook hier de vocale en instrumentale begeleiding. Met veel overgave en gevoel vertolkten de dansers dit moeilijke nummer, zodat, mede dank zij de uitleg van Mevrouw Meursing, het jeugdige publiek ook hiervan ten volle genoot.

Als nummer zes speelde de gitarist Paco Hernandez een solo, waarbij hij liet horen dat men met een gitaar nog wel iets anders kan doen als top-hits en cowboy-songs begeleidt. Overduidelijk bewees hij, zoals ook Andres Segovia dat gedaan heeft, dat de gitaar het volste recht heeft op een plaats als solo-instrument.

Het slotnummer, de Fandango, de certijds in Rome gewraakte, doch daarna zeer geliefde dans, werd eveneens uitgevoerd met begeleiding van Flamenco-zang en de gitaar. Ook hier weer het gloedvolle ritme, maar toch het beheerst in alle bewegingen. De smaakvolle costumes droegen

Voor een zonnebril die Uw ogen goed doet:  
**SPRITZER & FUHRMANN OPTIEK**

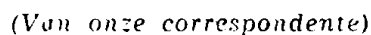
MODERN INGERICHTE SLIJPRIJEN

CURACAO

ARUBA



# De graan- en katoen- schuren puilen uit



"Nou, want hij niet heel goed, die er toch niet inrliet!", zegt de moeder van de jongen.  
"Nu wij dan zo ongelukkig!" Juu, antwoordde de onze ongelukkig, die er reden bij. Wij willen graag ons kinderen bij ons onze kinderen, omdat wij dan trots menen te zijn op ons ongelukkig.  
"Nu, worden niet toornig, wat haar, de onze zorgen deelt, plotseling de ontrekking maakt." Zo, voor de kind van mij wel bei mijn kinderen, en de ongelukkig, dat hij, haar ongelukkig, het heel strekkeling, de ongelukkig, Wat is dat ongelukkig?  
"Nou, mij en Dien", zegt ze, "O, wat leuk!"  
"Nou", zegt de ongelukkig, "Nu, want, dat u, metrouwe ongelukkig, heel aardig vindt." "Want, die is aardig vindt, is de ongelukkig, niet je, want!" roepen de ongelukkig.  
"Nu, hebt gelijk!" zegt zij, die ongelukkig deelt, "die is juist de ongelukkig!"  
"Nu, de ongelukkig, terug te keren tot de ongelukkig van ons ongelukkig. Wij, want, die onze zorgen deelt, de ongelukkig, of zij, die niet ongelukkig, hoort, postieren het ongelukkig met zijn, verklaring, dat de ongelukkig niet worden, wilste bij de ongelukkig, andere ongelukkig. "Ze schelden ongelukkig, dat voor fariseeërs!" "Nu, wordt hij helemaal niet erg." "Nu, de ongelukkig, omdat hij 't ongelukkig, de onze zorgen deelt, licht de ongelukkig, die is het kennelijk de ongelukkig." "Nu, dat te ook in andere ongelukkig, want," zeggen wij somber, "de ongelukkig te begripen, waarom de ongelukkig te ongelukkig." En dan, de ongelukkig, van hem, verklaren de ongelukkig, in ons gezin geen ongelukkig, de ongelukkig, lopen, dat er de ongelukkig, is de ongelukkig gesmoord de ongelukkig.  
"Nu, de onze zorgen deelt: de ongelukkig, de kind ongelukkig: hij lijkt de ongelukkig op jou."

# Catastrofale afmetingen

Wie eens een paar dagen door de midden-vesten met een auto rijdt, kan de koortsachtige activiteit niet ontgaan, waarmee annemers links en rechts nieuwe opslagplaatsen en schuren bouwen voor graan en nog meer graan... Tegelijkertijd racen (en dat is het juiste woord!) grote en kleine vrachtwagens op de voor- van de graanvelden naar de voorraadschuren om nieuwe tarwe aan het surplus toe te voegen.... Zo ziet de nachtmerriede van de overvloed eruit: de regering — en dus die arme drommel, de belastingbetaler — betaalt per jaar op het ogenblik 1 miljard dollar alleen aan onderhoud en opstaan van dit surplusstotaal: maar vooral van graan, mais en katoen. (Over 1 miljard gesproken: voor opvoeding en onderwijs besteedt de regering jaarlijks de helft!) Wanneer men de nieuwe toevoegingen van dit jaar aan het reeds bestaande surplus erbij rekent, heeft het departement van Landbouw 10.500 000 000 dollars tot nu toe in dit surplus gestoken.

En nog ziet niemand het einde van deze angstdroom. Wanneer alle tarwe en mais, waarvan de regering de onwillige eigenaar is geworden door subsidies, eens op een vrachttrein zou moeten worden geladen, zou die trein een lengte hebben van vijf en een half maal de afstand van New York naar San Francisco.

De kern van de moeilijkheid ligt er dus in, hoë de landbouwproductie zo aan de vraag aan te passen, zonder de „fabriek“ schade toe te brengen; want die moet immers blijven functioneren om aan de behoefte van de zich snel uitbreidende bevolking, of met plotseling stijgende vraag in geval van oorlog, te kunnen voldoen.

Minister van Landbouw Ezra Benson en de regering menen, dat het probleem van de overproductie aangepakt moet worden met lagere subsidies en een geleidelijke opheffing

Nu is dit probleem van overproductie niet bepaald nieuw in Amerika. Het begon al in 1921, maar toen bleef het nog te hanteren. In de jaren van de depressie veranderde de moeilijkheid in zoverre, dat de koopkracht van de boeren gestimuleerd moest worden in diverse vormen; vandaar dat financiële regeringshulp werd geïmproviseerd. In de jaren voor de wereldoorlog, toen de natie zich economisch herstelde van de depressie, was men gewend geraakt aan de idee, dat met kunstmatig op een bepaald niveau gehandhaafde landbouwprizen productie aangemoedigd moest worden. In de jaren van de wereldoorlog waren geweldige hoeveelheden voedsel nodig — en zo kwam het dat de regering een vaste graanprijs handhaafde voor bepaalde gewassen, om de landbouwers aldus te beschermen tegen onverwachte verminderingen in vraag, of wanneer nu grote productie plotseling niet meer nodig zou zijn.

van federale controle op de hoeveelheid aanbouw. Echter, het is reeds gebleken dat dit niet helpt, want de boeren produceren, met geringere aanbouw toch meer dank zij de verbetering van de grond en zo „vergoeden” ze hun schade van de lagere subsidies. De Senaat, waarvan een meerderheid anders dan de regering denkt, heeft in de zomer de wet van 1938, die de toelagen voor de landbouw, die de bepaling laten opnemen, dat federale controle op de aanbouw gehandhaafd moet worden en 20 procent van de aanbouw verminderen moet. Doch als een soort van troostprijz zou een hogere ondersteuning de prijs voor het overschot worden betaald.

Nu heeft president Eisenhower sinds zijn ambtsaanvaarding 140 maal het veto uitgesproken over een wetsontwerp. En nog niet een keer heeft het Congres dit veto te niet gedaan of kunnen doen door voldoende stemmen te winnen, welke daarvoor nodig zouden zijn. Dit zal ook zo met de landbouwwet gaan, die door hem is afgegevoerd. Dat betekent echter, dat er

VOOR:

- ZWITSERS KANT
- DUIJS JERSEY
- ITALIAANS KATOEN
- HOLLANDE

GORDIJNSTOFFEN

naar

**Casa de Lannoy**

t.o. Postkantoor



geen verandering in de toestand komt, en eind van deze maand zullen de landbouwers al beginnen met de voorbereidingen voor hun wintertarweoogst.

Zo zal dan dit en het komende jaar weer iedere week 35 miljoen dollar door de regering moeten worden uitgegeven aan het onderhoud en opslaan van het overschot.

De maatregel, die intussen misschien werkelijk zou kunnen helpen om de overproductie in te perken, wordt niet genomen, want noch de regering, noch de wetgevers durven

verneure het, terwijl Kalonji net terug kwam uit Brussel van besprekingen met minister Van Hemelrijck zelf. Als een van de zeven Kongolese leden van de wetgevende raad voor Kongo, die in Brussel is gevestigd en de minister bijstaat in zijn politieke wetgeving, had Kalonji een van de hoogste politieke functies, die een Kongolees kon bekleden. Zonder het Belgisch gezag in Kongo volledig te desavoueren, kon minister Van Hemelrijck ternauwernood deze eigenmachtige stap ongedaan maken. Hij had immers al de twintig Kongolese leiders in vrijheid gesteld, die na de onlusten van Leopoldstad waren gearresteerd.

De nieuwe minister voor Kongo is een wijs man, een bezadigd man wand geweest — maar er was geen enkele reden tot overdreven haast.

## Geremd

Was die opstand immers niet in een paar dagen met wat pantserwagens bedwongen? Was het daarna niet kalm gebleven en hadden niet alle mogelijke Kongolese stammen, jões eeuwige trouw aan België gezworen? Dus remden zij, De planters organiseerden betogingen tegen de minister en bewerkten Belgische kamerleden, de koloniale trusts werkten achter de schermen

Was die opstand immers niet in een paar dagen met wat pantserwagens bedwongen? Was het daarna niet kalm gebleven en hadden niet alle mogelijke Kongolese stammen zijn eeuwige trouw aan België gezwoeren? Dus remden zij. De planters organiseerden betogingen tegen de minister en bewerkten Belgische kamerleden, de koloniale trusts werkten achter de schermen met de politici, met de figuren, zoals oud-gouverneur-generaal Petitlons en gouverneur-generaal Hendrik Cornelis, met hun relaties zelfs in hofkringen. En het Kongolese bestuursapparaat remde nog harder. In zijn ontslagbrief aan minister-president Eyskens beklagde minister Van Hemelrijck zijn hartstochtelijk over de sabotage van zijn besluiten, de eindeloze vertraging van zijn plannen en vooral ook over de maatregelen, waarmee Belgische bestuursambtenaren de ministeriële politiek doorkruisten of fruituiken.

De arrestatie van de Centraalkongolese politieke leider Albert Kalonji was daarvan een sprekend voorbeeld. Op eigen gezag liet de gouverneur van de provincie Kasai deze zeer invloedsrijke figuur arresteren en verbande hem daarna naar een afgelegen dorp. De gouverneur baseerde zich daarbij op een oud oorlogs-decreet uit 1942, dat vooral gericht was tegen de Italianen in Congo, die als belligerenten geïnterneerd moesten worden. Het decreet stond op het punt vervangen te worden. Toch gebruikte de gou-

Op alle mogelijke andere wijzen was de ministeriële politiek gefnuikt. Sinds de regeeringsverklaring van 13 januari, waarin de Belgische regering de algemene lijnen van haar nieuwe Kongopolitiek ontwikkelde, waren de meeste daarin aangekondigde maatregelen blijven hangen in een kunstig netwerk van juridische bezwaren en moeilijkheden. Koning Boudewijn en Koning Leopold mengden zich voortdurend in de Kongopolitiek en hielden zelfs de vervanging tegen van gouverneur-generaal Hendrik Cornelis, die te zwak was bevonden. Van Hemelrijk had in Cornelis' plaats een hem toegewijde figuur willen benoemen. De beker liep over toen de regering Van Hemelrijk weigerde te volgen in zijn plan om onmiddellijk aan te kondigen dat Kongo in maart volgend jaar een eigen parlement en een voorlopige regering zou krijgen.

Maandenlang had Van Hemelrijk zijn eigen voortvarendheid trachten te remmen. Hij had zelfs een rede gehouden, die hem veel sympathie gekost had bij de Kongolezen, omdat hij daarin zeer scherp had gezegd, dat hij zich niet zou laten intimideren door Kongolese pro-Russie extremisten. Maar de groeven spanning in Kongo dwongen hem tot handelen. De machtige Abako, de politieke beweging van het Bakongo-volk, dat het gebied rondom Leopoldstad beheerst, had geweigerd deel te nemen aan de gemeentelijke en provinciale verkiezingen van december 1959 en van maart volgend jaar. De Abako had zelfs een soort schaduwbewind opgericht, met een eigen belastingstelsel, eigen identiteitskaarten. En Kongolese Nationale Beweging boycotte eveneens de verkiezingen. moest onmiddellijk iets gebeuren. Een belofte, die de Kongolezen zelf, en die op korte termijn hun voornaamste wensen kon invullen.

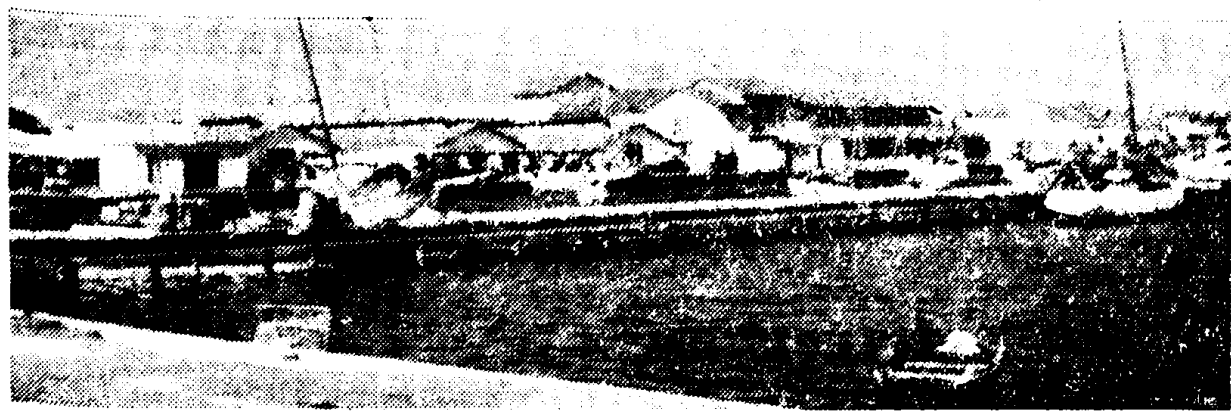
Minister Van Hemelrijck  
het niet gehaald. Zijn twee  
katholieken in de regering  
de Vleeschauwer en Pierre  
respectievelijk minister van land-  
bouw en van buitenlandse  
hadden vroeger beiden de  
feuille van koloniën gehad. In de  
goede oude tijd. Beiden zijn  
eigenmachtige karakters. Zij  
den de liberale vice-premier Ab-  
Lilar, terwijl om deze harde kern  
van verzet zich de meerderheid der  
liberale ministers schaarde.

Van een scherpe scheiding tussen katholieke en liberale ministers was dus geen sprake. Pas in een volgend stadium is die mogelijk. Want in de katholieke partij blijft de Van Heemstraetse politiek de meeste steun krijgen. Of echter het Koninkrijk een regeringscrisis kan veroorzaken en de vorming van een ander kabinet kan beheersen blijft een vraag.

De interne Belgische veranderingen en politieke spanningen zijn veel directer bepalend. Het Indonesische probleem in Nederland heeft dit ook daar getoond. Minister De Schrijver heeft nu het politiek-programma van minister Van Heemstraetje overgenomen in zeer gemakkelijke vorm: wel een soort Koninklijk parlement, zelfs een soort regeringachtig Kongolees comité. Bovendien is er een formulering van de eisen van de minister Wigny uitgewerkt. Het Kongolese parlement zal een soort federale staat vormen, door alle zes de Kongolese provincies een zo uitgebreid mogelijke autonomie te geven. Op die manier hoopt men het verzet op te vangen van de Abako, die eigenlijk een afafhankelijke Bakongo-staat wil, gesplitst van de rest van Congo. De koloniale trusts houden op die manier ook een vinger in de pap van de rijke provincie Katanga, waar hun voornaamste ondernemingen zijn gevestigd. Maar intussen blijven de voornaamste Kongolese partijen onmiddellijke algemene parlementaire verkiezingen eisen voor eind 1959 met daaropvolgende soevereiniteitsverdracht in januari 1960. En achter die eisen broeit geweld, dat niet met Belgische compromissen valt tegen te houden.

**SPECIALE AANBIEDING van**  
**SEIBERLING**  
**banden**  
Maak van deze unieke gelegenheid gebruik!  
U betaald 4 SEIBERLING banden en U neemt voor de zelfde prijs 5 mee.  
**ISA SALES & AGENCIES**  
Stonpelweg 32, tel. 24420





# ARIBA ARUBA



## Nieuwe Esso Aruba in Duitsland te water gelaten

Oranjestad — Binnen niet te lange tijd zal Aruba weer regelmatig worden aangevoerd door een Esso Aruba-tanker. De geweldige 47.400 ton metende tanker werd in Hamburg Duitsland, op 15 augustus te water gelaten. Het schip werd met de naam Esso Aruba gedoopt door mevrouw M.L. Haider, echtgenote van een der directieleden van de Standard Oil Company. De Esso Aruba gleed direct statig van de helling terzijl een menigte van duizenden mensen in de stromende regen toekeek. Men hoopt in december zee te zullen kiezen en het schip krijgt dan de route tussen de Verenigde Staten en Aruba toegewezen.

De nieuwe Esso Aruba heeft drie maal de doodgevoeltonnage van haar voorganger, die in 1953 door de Esso werd verkocht en nu nog vaart onder de naam van Captain John. Het schip is 740 voet lang en heeft

een breedte van 102 voet. De oude Esso Aruba was 482 voet lang en had een breedte van 66 voet.

Het nieuwe schip heeft een capaciteit van 382.455 vaten olie en een diepgang in zomertemperatuur van 37 voet, 9 inches. De turbines ontwikkelen een vermogen van 19050 PK en geven het schip een snelheid van 16,5 mijl per uur.

De oude Esso Aruba mocht dan klein en langzaam zijn, ze diende Lago goed in de twee en twintig jaar, dat zij hier de wateren bevoerde. Van 1931 tot 1953 maakte ze meer dan 700 reizen en leverde zo ook een aandeel tot de groei en bloei van Lago. Ze vervoerde olie naar de Verenigde Staten en kwam terug met water koelwater, bouwmaterialen, auto's en personeel voor de raffinaderij en hun familieleden. In de oorlog was er een schermatoeling met een onderzocht, waar de Esso Aruba echter goed doordien kwam.

## Katholiek nieuws

Mr. Quirino Paganuzzi, die jaren lang in de omgeving van wijlen Pius de twaalfde heeft geleefd, heeft een nieuw beeld van deze Paus tevoorschijn, dat wel enigszins afwijkt van hetgeen tot nu toe over Pius de twaalfde is gepubliceerd.

Mr. Paganuzzi, vertelt in een artikel, dat in de r.k. pers van Emilia is verschenen, dat Pius de twaalfde verlegen was en dat het hem vaa moedige kostte deze verlegenheid te overwinnen. Op de avond van zijn verkiezing tot Paus zou Pius de twaalfde, andat hij voor het eerst d'zegen Urbi et Orbi had gegeven, in een fauteuil zijn neergelaten en in de kerkelijke begrafenis van hem was gul, maar duldde geen verandering, aldus mgr. Paganuzzi. Pius deed hij zelf de lichten uit die men had laten branden.

71ste testament schreef hij op een oude envelop.

Pius de twaalfde was een man van grote onthechting, zo vervolgde mgr. Paganuzzi. Dit was hem aan te gevoelig hart. Hij deelde onmiddellijk de vreemde en smarten van hen die tot hem kwamen, aldus mgr. Paganuzzi.

## Arrestant poogde te ontkomen

Oranjestad — Tijdens de onlangs gehouden zitting van het Gerecht in eerste aanleg, poogde een arrestant, die tot enkele maanden gevangenisstraf werd veroordeeld te ontsnappen. Eerst probeerde hij het, normaal via trap en gang, maar de deurwaarder was te oplettend. Hij kon de man nog juist grijpen. In de rechtszaal rukte de jensman zich echter weer los en toen poogde hij met een snelle run over de nuchter tribune en vervolgens uit de zaal, dat op de tweede verdieping van het gebouw ligt. Ook hier kon hij door de deurwaarder en anderen die toezielden om te helpen worden gepakt. De vluchteling hing toen echter al met de handen aan de raampost en met de voeten naar beneden. Goed bewaakt werd hij daarop weggeleid. Hij zal zijn straf, ondanks vermeete pogingen, niet ontgaan.

## SANTA ROSA komt vrijdag

Oranjestad. — Vrijdag a.s. om half twee wordt de Santa Rosa in de haven verwacht. Aan boord bevinden zich 275 passagiers.

Wij ontvingen dit bericht van de man Trading Co., agente van de Grace Line.

## Austin Healey Sprites boeken tal van records

Oranjestad. — De heer Radsn, bedrijfs- en verkoopslider van La Victoria, agente van de Austin auto-fabrieken vertelde ons met trots over de bijzondere prestaties die de laatste tijd geleverd zijn met een experimentele Austin Sprite, race en sportwagen. Op de zoutvlakten van Utah in de Verenigde Staten werd al een duurrecord gevestigd door

## SUBSIDIE VOOR INTERNATIONALAAL VISTOERNOOI

Oranjestad. — Bij het Bestuurscollege is ingekomen een aanvraag om financiële stun van het Vistoeurnooi Comité Aruba. Dit comité is belast met de voorbereiding en organisatie van het internationale toernooi van de Nederlandse Antillen, dat van 13 tot en met 15 november a.s. op Aruba zal worden gehouden.

Gelet op de ervaring met het in 1948 op Bonaire gehouden toernooi mag verwacht worden, dat een niet onbelangrijk aantal personen uit het buitenland aan dit toernooi zal deelnemen. Dit bezoek en de publiciteit in de buitenlandse pers behoeft het toernooi, houden ongetwijfeld een niet te onderschatten belang in voor de bevordering van het toerisme op ons eiland.

De aan het toernooi verbonden kosten worden geraamd op ruim f 31.000.— Dit bedrag zal moeten worden verkregen uit de opbrengst van inschrijfgelden en uit financiële stun van overheid en derden. Het comité heeft hiervoor, tot h. B. C. gevend, alsmede tot de Regering en de Bestuurscolleges van de eilandgebieden Bonaire en Curacao.

De bijdrage van Aruba zal ten hoogste f 7.000.— behoeven te bedragen. Uiteraard is hiervoor geen krediet op de eilandsgereguleering geraamd. Niettemin is het mogelijk alsnog een krediet uit te trekken, waarvoor dekking kan worden gevonden door verlening van de post voor onvoorziene uitgaven.

In afwachting van de opstelling van de begrotingswijziging vraagt het B.C. toestemming van de Raad om een bedrag van ten hoogste f 7.000.— beschikbaar te stellen aan het Vistoeurnooi Comité Aruba.

## Minister ISA naar Aruba

Oranjestad. — Vandaag brengt Z. E. de Minister van Justitie der Nederlandse Antillen, de heer R. J. Isa, een werkbezoek aan Aruba.

De heer Isa zal verscheidene aangelegenheden betreffende zijn departement, o.a. met de wvd. Gezaghedder, de heer O. S. Henriquez, bespreken.

## LUCHTVAARTVERKEER

In september werden op het vliegveld 7311 personen afgehandeld tegen 6203 in de maand september 1958. Er kwamen 2624 passagiers binnen (v.j. 2492), 2670 vertrokken het eiland (v.j. 2150) en 2018 kwamen als transitpassagiers (v.j. 1556).

Het aantal landingen liep op van 248 tot 271. Het aantal commerciële vluchten liep op van 215 tot 223.

gedurende twaalf uur een snelheid te maken van 138,7 mijl per uur.

Gedurende deze marathon vestigde de Sprite, die de fabrieksoede E 19 draagt, maar liefst negen records in de klasse voor 750-110 cc. Voorts werden veertig Amerikaanse records verbroken.

De coureurs waren T. H. Widdowit Engeland, Ed. Leavens van Canada en Gus Ehrmann van de Verenigde Staten.

EX 219 zal nu nog een aanval doen op het „vliegend tien mijls record". Als dit lukt zal de Sprite meer records op zijn naam hebben dan enige andere sportwagen.

Onder de gestroomlijnde carosserie van de Sprite EX 219, vindt men een 950 cc. Austin Healey Sprite motor, die werd bijgesteld om 15 een paardkrachten te hebben bij een toerental van 6000 per minuut. Enkele speciale onderdelen als zuigers en kleppen, tussen bij de speciale afdeling van BMC besteld worden voor het onvoeren van de snelheid van standaardssrites, die aan wedstrijden willen deelnemen.

## UITGIFTE NIEUWE POSTZEGELS

Oranjestad. — Vrijdag a.s. wordt een nieuwe postzegel uitgegeven, waarop een afbeelding van Aruba's moderne en efficiënte waterfabriek. De postzegel zullen een eerste dat van uitgite gebruiken en bij de zaken van de firma de Wit zijn er eerst. Als dag van uitgite enveloppen verkrijgbaar. De enveloppen werden uitgegeven in veelkleurendruk.

De omlaag van deze enveloppen is beperkt.

Vloetend menen in het door de krachtige Wervelstorm „Vera" geteisterde gebied in Japan, hebben hun woonplaatsen moeten verlaten wegens toeblijven en een nieuwe storm. Deze storm die aanvankelijk een nieuwe wervelstorm scheen te worden is dinsdag iets in kracht afgenomen.



Oranjestad — De Provinciaal van de Eerwaarde paters Lazaristen hield gistermorgen in de gymnastiekzaal van het Mariacollege voor leerlingen van de hoogste klassen van het Dominicuscollege een canserie over het werk van de Paters Lazaristen in de oerwouden van Brazilië. Met grote belangstelling volgden de jongens deze zeer boeiende toespraak.

## Averell Harriman „Kapitalisme" begraven

Averell Harriman, oud-ambassadeur der Verenigde Staten te Moskou, heeft verklaard, dat de strijd tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie niet gaat tussen het communisme en het kapitalisme maar tussen de democratie en de dictatuur.

In een toespraak te New York tot leden van de Amerikaanse vereniging voor public relations verklaarde Harriman, dat het economische en sociale stelsel der Verenigde Staten niet veel gemeen heeft met het kapitalisme, zoals dit door Karl Marx is beschreven. „Wij moeten het woord kapitalisme onder het grafsleen van Marx begraven", aldus Harriman.

Het vreedzaam-naast-elkaar-bestaan, dat Chroesitsjev voorstelt, aldus Harriman - is in feite een volledig concurrerend naast-elkaar-bestaan; dat is een concurrentie voor ons voortbestaan in vrijheid.

## Zware onweersbuien



De weg van Noord naar Malmok stond gisteren blank.

Oranjestad — Ook Aruba heeft een startje gehad van de zware onweersbui, die gisteren ten noorden van de kust voorbijtrok. Al sinds maandagmorgen vallen er zware regenbuien op vele plaatsen van het eiland. Gistermorgen werd door de voorlichtingsdienst een waarschuwing gezonden naar de vissers om des middags niet uit te varen. Een zware onweersbui trok ten noorden langs het eiland. Hier kregen we de

staart slechts. Bij noord enkele zware regenbuien, waardoor er tal van beedjes onstonden over de weg en auto's met nieuwsgierigen herhaaldelijk bleven staan, doordat de stroomverdelers nat sloegen.

De bui bleef zeer lokaal en was het hevigst tussen de Kristalberg en Malmok. Verder was gisteren de wind „verkeerd". Gisteravond werd het vrijwel windstil en lag lagen stil als een spiegeld meer.

## BUBALI VERLIEST MET 3 - 4

## ESTRELLA blijft in hoofdklasse

Oranjestad. — Estrella is gisteren met de hakken over de sloot gesprongen in de tweede promotie degradatiewedstrijd, door met 4-3 te winnen van Bubali sportclub.

Het eerste doelpunt werd gemaakt door Candido Wernet, die de leiding gaf aan Estrella. Kortje later, en nog voor de wedstrijd tien minuten oud is, snel Eli Croes naar voren en

weet een fraai doelpunt te scoren (2-0 voor Estrella).

Na ongeveer een kwartier spelen ontstaat er een hevige botsing voor het Estrella doel en daarbij raakt de keeper geblesseerd, zodat hij moet worden vervangen.

Het spel gaat daarop heen en weer over het sportveld. Beide teams doen aanvallen, maar men weet voorlopig niet meer tot scoren te komen. Dat gebeurt pas een minuut voor het einde van de eerste speelhelft als de rechtsbuiten van Bubali een goede voorzet geeft, die voor het doel belandt en Edigio Tromp hiervan als de kippen gebruik van maakt. Bubali brengt de stand dan op 2-1. Met die stand komt de rust.

Kort na de hervatting gaat Candido Wernet er weer van door om de voorsprong van Estrella tot 3-1 te vergroten.

Tien minuten later legt Coerman nog een schepje bovenop. Hij maakt een goed gebruik van een nieuwe uittran van de Bubali keeper en weet de bal weer terug te brengen ketsen en in het doel, 4-1 voor Estrella.

Toch geven de jongens van Noord te moed niet op. Na een kwartier komt er uit een door Eckmeyer genomen penalty een doelpunt en wordt te stand 4-2.

Kort voor het einde krijgt rechtsbuiten Ridderstaat nog een kans. Hij schiet keihard en zuiver in en te stad is dan 4-3 in het voordeel van Estrella.

Deze overwinning betekent dat Estrella in de Hoofdklasse blijft en dat Bubali het nog een jaartje in de A-klasse moet proberen.

## Van de voetbalvelden

Oranjestad. — Resultaten van de voetbalwedstrijden die de afgelopen dagen werden gespeeld: Estrella — Bubali 2-2, Jong San Nic — Sportboys 0-7, Josaico II — Sportboys II 2-1, Jidos — Trupial 1-1, Universal — Federación 1-0, PCA II — Bubali II 3-1.

## AGENDA

Oranjestad, Kantoor Amigoe  
Telefoonstraat No. 16 Tel.: 1233

Woensdag 14 oktober 1959.

### BIOSCOPIEN:

De Veer, 8.30 uur:  
„The best things in life are free" met Gordon McRae - Dan Dailey - Alle leeftijden.

Rialto, 8.00 uur:  
„Un gran espectáculo" (Spaans) met Lola Flores - Lalo Gonzalez (Piporro) - Alle leeftijden.

Principal, 8.00 uur:  
„Blood in the snow" met Silvana Mangano en Pedro Armendariz. (In het Italiaans met Nederlands ondertiteling) - Alle leeftijden.

Aurora, 7.30 uur:  
„Tan bueno el giro como el colorado" (Geheel in het Spaans) Met Luis Aguilar en Flor Silvestre - Alle leeftijden.

Saravata, 7.30 uur:  
„Onionhead" met Andy Griffith en Felicia Farr - 18 jaar.

### ALLERLEI

Nachtdiensten Botica's:  
Oranjestad, Botica Aruba, Tel. 1080, S. Nicolaas, Botica Central, Tel. 5006.

### Jeugdcentrale „La Salle"

Woensdag 14 oktober 1959.

Brazil:  
5.00 p.m. Volleyball. Sr. Michaelboys.

Club Noord:  
4.30 p.m. Junioren: training tafeltennis.  
5.00 p.m. Voetbaltraining.  
6.30 p.m. Senioren: training tafeltennis.

Sint Jozefsbond Estrella (St. Cr.):  
7.00-7.30 p.m. Estrella Jr. - Spes Patriae Jr. - Basket.  
7.30-8.30 p.m. Estrellas - Aruba Jrs. Doubles Tennis.

6.30 p.m. Estrella - Caribbean Stars - Volley.

Trupialen:  
Junioren: in de namiddag: Sport.  
Senioren: 6.30 p.m. Poppentheater.

Zaterdag 15 oktober 1959:

Brazil:  
5.00 p.m. Training volleyball.  
5.00 p.m. Training voetbal Junioren.  
Club Noord:  
5.00 p.m. Voetbaltraining.  
7.30 p.m. Volleybaltraining.

Sint Jozefsbond Estrella (St. Cr.):  
7.00 p.m. Estrella - Ganador (Voorronde) Domino.

Rapid (SAV):  
5.00 p.m. Training Rapid III - Brasil op terrein Brasil.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

Trupialen:  
Junioren: 3-4 p.m. Zangles.  
Junioren: 5.30 p.m. Toneelrepetitie.

## Fide

Op de Philippijnen is onlangs een beweging opgericht, die beluistert naar de naam FIDE. Men wil het volk opwekken om een verstanding en verstandig gebruik te maken van het stemrecht. De aartsbisschop van Manila, mgr. Rufino Santos, heeft nu in een herderlijk schrijven gewaarschuwd tegen de officiële deelname aan „kerkelijke" organisaties aan de beweging. De bisschop verbiedt de vke d'ocesane of parochiële afdeling van de Katholieke Actie om aan gezamenlijke organisatie of aan welke andere politieke beweging dan ook deel te nemen.

Fide is opgezet om de ongeveer 600.000 jonge kiezers, te helpen een goed en democratisch gebruik te maken van hun pas verworven burgerrecht. Vele leiders en leden van de Fide zijn ook vorige leden van de Katholieke Actie. De kerkelijke overheid verklaart de uitdrukkelijk, geen individuele lidmaatschap. Wijzende op het reële gevaar, dat „kerkelijke" organisaties politieke instrumenten zouden worden, verbodt de aartsbisschop echter, dat die organisaties als zodanig aan welke politieke beweging dan ook steun zou verlenen.

**SPRITZER \* FUHRMANN**

CURACAO ARUBA

**AANSTEEKERS IN:**

Goud vanaf Cf 80,-

Zilver vanaf Cf 16,-

Sisal vanaf Cf 6,-

**SPRITZER \* FUHRMANN**

CURACAO ARUBA

**KLOMPEN**

LUB

**aruba**

CARIBBEAN

**HELENE AIMEE**

CONTINENTAL SINGER

Music by  
Eduardo Chavez  
& band

Dancing, Music  
Excellent food  
showtime 10 p.m.

ANITA DE CASTRO  
QUARTETTE  
Rocking the Bali Bar  
with rhythm.







# AMIGOE VAN DE JEUGD

## ALLEEN OP DE WERELD

Moeder Barberin wreef de koekepan schoon. Mathieu maakte vuur en gooide er geregeld takken bij.

„Zoude pan op het vuur, een stukje roer erin om alvast te smelten, en de bakkerij kan beginnen.

„Dat ruikt goed!“, zei Mathieu met zijn neus boven de pan. De boter begon te smelten en te knetteren.

„Dat's muziek!“ riep hij. „Daar moet je luisteren bij!“

Mathieu wou overal muziek bij hebben. Hij pakte zijn viool en zachtjes toestemden zijn accoorden het gezang van de koekepan. Moeder Barberin moest om die malle kwibus lachen.

Toen de eerste pannenkoek klaar was, werd er een bord gereed en moeder Barberin liet het baksel er op glijden:

„Hier, voor Mathieu.“ Hij brandt zijn tong, zijn lippen, zijn tong en zijn tong, maar hij liet daar niet op.

„O, wat is dat lekker!“ zegt hij met zijn mond vol.

Dan is het mijn beurt om me te bedienen, maar daar let ik evenmin op als Mathieu. De derde pannenkoek is bruin gebakken en Mathieu doet zijn bord bij; maar Cippi doet hard te blaffen. Die eist ook zijn aandeel op en vindt, dat hij nu de beurt is. Mathieu staat hem de koekepan af. Moeder Barberin vindt dat onbehoorlijk om zulk heerlijk eten aan een hond te geven. Zij is niet als de andere buitenmensen onverschillig.

Om haar te sussen leg ik haar een diertje. Dat Cippi een gedresseerde hond is en dat hij ook meegewerkt aan de koe te verdienen, dat hij kamerad is en dus met ons moet meedelen wij eten. Moeder Barberin verklaart, dat zij pas zou beginnen, om onze verschrikkelijke honger te stillen.

Eindelijk kwam het zover, dat wij ons konden bedienen van enkele pannenkoeken die ze zulk aanraken, als zij er niet van eten kon opat.

Daarna wilden wij ook wel eens proberen of we pannenkoeken konden bakken. Ik zou het eerst doen en daarna Mathieu. Boter en beslag in de pan was gemakkelijk genoeg, maar de pannenkoek onthoog gooien, en buiten de pan in de lucht laten maken en dan niet opvangen, daar waren we niet gewend aan. Ik liet er een in het vuur vallen. Toen al het beslag op zijn hand. Toen al het beslag op zijn hand. Toen al het beslag op zijn hand.

verklaarde Mathieu, dat hij zin had om eens naar de koe te gaan kijken, want hij had wel gezien, dat moeder Barberin me apart wou spreken.

„Wat is het, dat voor mij belangrijk is?“ vroeg hij. „Ik moet eerlijk bekennen, dat ik erg nieuwsgierig was. Ik was bang, dat Barberin naar Parijs was om geld te zoeken en om mijn geld voor mij te vragen, of om mijn geld te nemen, als hij geen geld had en me dan ergens anders te plaatsen. Als Barberin zo iets niet me wou nithalen, dan was ik vast besloten om met Mathieu naar Italië te gaan, of naar Amerika.

Zodra Mathieu buiten was, vroeg ik aan moeder Barberin: „Wilt u me, nu we alleen zijn, vertellen, waarom de reis van Barberin voor mij van belang is?“

„Zeker, mijn jongen, en met plezier.“ Met plezier? Dat begreep ik niet. Eerst keek zij naar de deur en, gerustgesteld, kwam ze naar me toe en zei zacht: „Het schijnt, dat je familie naar je zoekt.“

„Mijn familie?“

„Ja, jouw familie, mijn jongen.“ „Heb ik dan familie? Ik, moeder Barberin, ik, het verlaten kind, heb ik familie?“

„Daar men je nu zoekt, moet je wel geloven, dat men je niet vrijwillig verlaten heeft.“

„Wie zoekt me dan? Moeder Barberin, zeg het eens gauw, als t u blicht.“

Eensklaps leek het me, dat ik gek was dit te geloven en riep ik: „Maar neen, dat is onmogelijk, t is Barberin zeker, die me zoekt.“

„Ja dat is zo, maar voor je familie.“

„Neen, zeker voor mezelf om me op te halen en me weer te verkopen; maar hij zal me niet krijgen.“

„Maar Remi, hoe kun je nu denken, dat ik me voor zo iets zou lenen?“

„Hij heeft u zeker wat wijsgemaakt!“

„Hoor nu eens, mijn kind, wees redelijk, luister nou eens, wat ik je te zeggen heb en maak je niet zo bang.“

„U weet, wat ik meegemaakt heb.“

„Ik zal je vertellen, wat ik met mijn eigen oren gehoord heb. Dat zul je toch zeker wel geloven?“

Aanstaande Maandag zal het een maand geleden zijn — ik stond toen in het washok — dat er een heer ons huis binnenging, waar Barberin zich bevond. „Heet u mijnheer Barberin?“ vroeg die heer. Hij praatte als een buitenlander.

„Ja“, antwoordde Jérôme, „dat ben ik.“

„Hent u de man, die te Parijs een kind gevonden heeft en zich met zijn opvoeding heeft belast?“

„Ja.“

„Wilt u me zeggen, waar dat kind op 't ogenblik is?“

„Wat hebt u daarmee te maken?“ zei Jérôme.

Aan dat onvriendelijke antwoord van Barberin kon ik wel merken, dat ze me precies vertelde, wat ze gehoord had.

„Je weet wel, Remi, dat men in het washok alles kan verstaan, wat hier gezegd wordt. En omdat het over jou ging, heb ik extra-goed geluisterd. Ik wou een paar stappen dichterbij komen en trapte een tak kapot.“

„O“, zei die heer, „zijn we niet alleen?“

„Dat is mijn vrouw“, antwoordde Jérôme.

„Hier binnen is het nogal warm“, zei de heer, „als u er niets op tegen hebt, konden we buiten wel even praten.“

Hierop gingen ze samen weg en pas drie of vier uur later, kwam Jérôme alleen terug. Je kunt je wel voorstellen, dat ik brandde van nieuwsgierigheid naar hetgeen ze besproken hadden. Die mijnheer kon je vader wel zijn! Maar Jérôme zat op al mijn vragen geen antwoord. Hij wou alleen zeggen, dat die mijnheer niet je vader was, maar dat hij een onderzoek instelde namens de familie?“

„Hoe heet die? Heb ik een vader en een moeder?“

„Dat heb ik aan Jérôme ook allemaal gevraagd. Hij antwoordde, dat hem daar niets van bekend was, en dat hij naar Parijs moest om de muzikant terug te vinden, aan wie hij jou verhuurd had.“

Die muzikant had indertijd als adres opgegeven: Lourcinestraat te Parijs bij een andere muzikant, die Garofoli heet. De namen heb ik goed onthouden, schrijf ze maar op.“

„Die namen weet ik wel. Die hoef ik niet op te schrijven. Heeft Barberin u na zijn vertrek nog niets laten weten?“

„Neen, ongetwijfeld zoekt hij nog steeds. De vreemde mijnheer had hem honderd francs gezeen en in goudstukken en later zal hij nog wel meer gegeven hebben. Met het mooie ondergoed, dat jij toen droeg, toen Barberin je vond, is dit toch wel een bewijs, dat je anders rijk zijn.“

Toen ik je zag zitten naast de schoorsteen, dacht ik, dat je je ouders gevonden had en daarom meende ik ook, dat je kamerad een echte broer van je was.“

Op dit ogenblik liep Mathieu langs de huiskamer en ik riep hem. „Mathieu! Mijn ouders zoeken me! Ik heb nog familie, echte familie!“

Wat gek was dat, Mathieu was daar helemaal niet bij mee. Hij scheen het niet leuk te vinden. Daarop vertelde ik hem alles wat ik juist van moeder Barberin gehoord had.

Die nacht sloep ik weinig; en toch had ik me erop verheugd, dat ik weer eens in mijn kinderbed mocht liggen, waarin ik vroeger zulke heerlijke nachten had doorgebracht, lekker weggedoken onder de warme dekens. Hoe vaak had ik niet naar dat bedje terugverlangd, als ik onder de blote hemel slapen moest bij guur en koud weer.

Toen ik te bed lag, was ik wel gauw ingeslapen wegens vermoeidheid. We hadden lang gelopen en de voorgaande nacht in de gevangenis was ook niet best geweest.

Maar heel vroeg was ik met een schrik wakker geworden en kon ik niet meer in slaap komen. Ik had familie!



„Heb ik dan familie? Ik, moeder Barberin, ik, het verlaten kind, heb ik familie?“

Met die gedachte was ik ingeslapen en ik had ervan gedroomd. Wat kan een mens toch mal dromen! Ik droomde, dat ik een vader en moeder en broers en zusjes had, en dat Mathieu en Liesje en moeder Barberin en mevrouw Milligan en Arthur allemaal familie van me waren. En mijn vader was Vitalis. Die was weer levend geworden en heel erg rijk. En hij had Zerbino en Dolly teruggevonden. Die waren dus niet door de wolven verscheurd. In zo'n droom beleef je in enkele minuten gebeurtenissen en toestanden waar in in werkelijkheid jaren voor nodig zijn.

En nu, wakker geworden, lag ik na te denken over de werkelijkheid. Mijn familie zocht me; maar om die terug te vinden moest ik Barberin zien te ontmoeten, want hij zocht mij voor mijn familie.

Deze gedachte temperde mijn vreugde. Ik had liever geweld, dat niet Barberin bemiddelaar was voor mijn geluk. Ik had zijn gezegde tegen Vitalis goed onthouden: „Degenen, die dit

kind opvoeden, zullen er later voordeel van hebben.“

Het was niet uit medelijden, dat Barberin me van de straat had opgehaald; hij had me ook niet uit medelijden mee naar huis genomen en verzorgd; maar alleen, omdat ik zulke mooie kleertjes aanhad en omdat hij op een grote vergoeding rekende, wanneer hij me aan mijn ouders terug zou geven. Omdat die dag naar zijn zin wat lang uitbleef, had hij me aan Vitalis verkocht. En nu zou hij proberen me aan mijn vader te verkopen. Wat een verschil tussen die man en deze vrouw. Zij had me niet om geld liefgehad, moeder Barberin. O, kon ik maar een middel vinden om haar ervan te laten profiteren en niet Barberin!

Maar ik lag te draaien en te woelen in mijn bed zonder een oplossing te vinden en steeds stond me het schrikbeeld voor de geest, dat Barberin me aan mijn ouders zou teruggeven en dat hij daarvoor bedankt en beloond zou worden.

Tenslotte moest ik wel van zijn

hulp gebruik maken, omdat er geen andere mogelijkheid overbleef. Wacht maar! Later, als ik rijk was, zou ik wel eens goed laten blijken, dat er voor mij verschuld bestond tussen die vrouw en haar man. Dan zou ik wel zorgen, dat moeder Barberin bedankt en beloond werd.

Het zou moeilijk zijn om die man te vinden. Hij liet voor zijn vrouw nooit een adres achter, waar ze hem kon bereiken, als ze hem nodig had. Moeder Barberin wist, dat haar man naar Parijs was, meer niet. Ik moest maar in de Mouffetardstraat gaan kijken in een paar logementen, waarvan zij de namen wist. Ik moest dus naar Parijs om de man op te sporen, die mij zocht. En ik had erop gerekend, dat ik rustig enkele gelukkige dagen bij moeder Barberin zou mogen doorbrengen, en nu moesten we de volgende morgen alweer vertrekken. Ook had ik erop gerekend, om na ons verblijf bij moeder Barberin naar Stéfanie te gaan te Esnandes aan de kust. Ook deze reis moest ik van mijn program schrappen. De arme Stéfanie, die zo goed en zo hartelijk voor me geweest was, zou me voorerst nog niet zien. Maar dan moest ik ook afzien van mijn bezoek aan Liesje en kon ik haar geen nieuws vertellen over haar broer en over haar zus. Zo was ik de halve nacht in tweestrijd over wat me te doen stond. Tenslotte viel ik toch nog in slaap zonder een onbedruissing genomen te hebben en deze nacht, die ik me zo prettig had voorgesteld, werd een van de akeligste, die ik me kan herinneren.

„Morgens toen we met ons drieën bij elkaar zaten bij de haard, waar de melk van onze koe gewarmd werd, overlegden we, wat ik zou doen.“

„Je moet direct naar Parijs gaan“, zei moeder Barberin, „want je ouders zoeken je. Je moet hun vreugde niet tegenhouden.“

Ze gaf voor haar zienswijze zoveel goede redenen aan, dat ik meende haar inzicht te moeten volgen. Maar Mathieu scheen het daar niet mee eens te zijn.

„Als jij vindt, dat we niet naar Parijs moeten“, zei ik, „laat dan eens horen welke redenen je daarvoor kunt opgeven.“

Hij schudde het hoofd.

„Je ziet met welke moeilijkheden ik zit, daarom moet je niet aarzelen om mij er uit te helpen.“

„Ik vind“, zei hij eindelijk, „dat wij om nieuwe kennissen de oude niet mogen vergeten. Tot heden toe bestond jouw familie uit Liesje, Stéfanie, Alex en Ben, die broers en zusjes voor je geweest zijn en die van je hielden. Maar ziedaar! Er biedt zich een nieuwe familie aan, die je niet kent en die niets anders voor je gedaan heeft dan je ergens op straat neer te leggen.“

### CHAMPION

de betrouwbare bougie.

Eist de nummer die de Champion fabriek aanraadt voor Uwo auto, truck, bromfiets, motorboot of welk ander vehikel.

Overal verkrijgbaar.

Agenten: DE JONGH'S SPORTHUIS

Breedestraat (O), tel. 23816

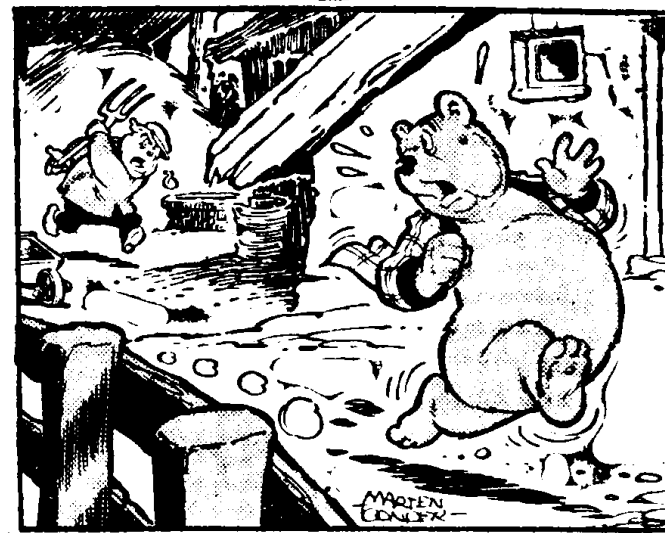
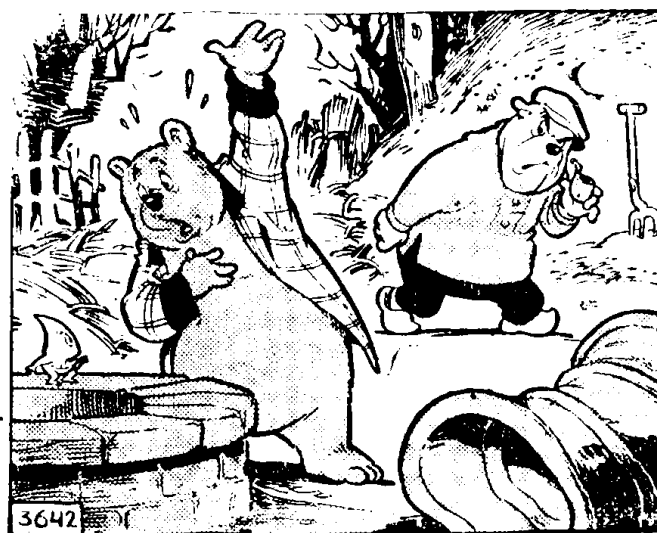
Suffisantweg 18, tel. 43316



Baile con  
**SARITA MONTIEL**  
El inimitable  
**Carlos Argentino**  
**BENAR SALES**  
Wolkstraat 14 - Tel. 12598



## Heer Bommel en de dankputters



3642. — „Drip, drip, drip“, riep heer Bommel. Dit klomk zo droevig en de echo's uit de put rommelden zo okelig na, dat het de boer vreemd te moede werd. Maar heer Ollie lette niet op de heer Muntjagast. Hij zag een dankputter boven water komen en dat eiste zijn aandacht op.

„Wat is nu weer?“ vroeg het ventje op geprikkelde toon.

„Ales!“ riep heer Bommel b'jna schreiend. „Mijn hersens bonzen en ik ben geheel gekneusd. Dit is meer dan een heer van mijn stand verdragen kan. Ik wil nu eindelijk wel eens de hulp hebben, die mij beloofd is.“

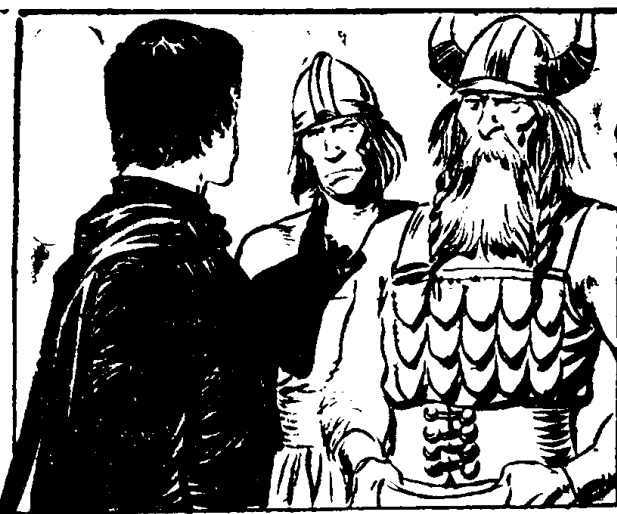
„Altijd tot uw dienst“, zei de putter vormelijk. „Onze dank draagt niet op, zolang er water in uw kelder staat. Wat wenst u?“

Heer Ollie dacht even na. Hij herinnerde zich de raad van Tom Poes — en ook overigens wilde hij nu snel een einde aan zijn beproevingen maken. „Ik wil het papier hebben!“ riep hij uit. „Het eigendomsbewijs van de goudmijn van Dodeltje!“

„In orde“, zei de dankputter en verdween temidden van enkele luchtballen.

Doch nu werd het de landbouwer te veel. Het gesprek van de vreemde deling met zijn waterput was meer dan de eenvoudige landman verwerken kon en hij begreep, dat hier zwarte kunst in het spel moest zijn. Daarom greep hij een hooivork en snelle op zijn bezoeker af.

Heer Bommel uitte een kreet en snelde voort.



90. — Vóór Eric kan antwoorden, treedt Winonah naar voren. „Mijn zoon schijnt zichzelf nog steeds als een van deze rovers te beschouwen“, zegt ze met een mengeling van misprijzen en tederheid. „Deze piraten kunnen zich overgeven, jij niet. Jij kunt slechts pogen, terug te keren van je dwalingen. Breek met dit roversbestaan — Breekt met die mannen en tracht goed te maken wat je misdreef. Alleen dat heeft waarde.“ Erwin buigt het hoofd. „Ge hebt gelijk“, zegt hij zacht en verlegen. Dan wendt hij zich plotseling tot zijn aanvoerders. „Ik doe afstand van alles! Van de burcht, van mijn schepen, mijn krijgers, mijn commando, van — hier hapert zijn stem even — „van de vrienden onder jullie. Kiest een nieuwe aanvoerder. De Zwarte Piraat is niet meer!“

Er valt een doodse stilte. Dan treedt de oudste hoofdman naar voren.

„Ge hebt onder valse vlag gevaren, zoon van de Noorman. Ge hebt ons dus altoos om de tuin geleid, maar dit deert mij nu niet meer. Hoofzaak is, dat ge toond hebt, een moedige „duivel“, een bekwaam aanvoerder te zijn. Ik ben een oud man. De armoede in Noorwegen dreef mij tot dit bestaan gelijk de meesten van ons. Ik spreek thans voor uw zoon, heer“, richt de oude zich tot Eric. „Weet, dat hij nimmer gemoord heeft. Ieder van ons wist, dat „De Zwarte“ wredeheden meedogenloos straffe! Een echte piraat, een echte wreedaard was hij evenmin als wij.“ De hoofdman zwijgt even. „Het is wel, Zwarte“, zegt hij dan. „Ge breekt met het leven van de zee. Ge doet afstand van alles, zegt ge. Wij eerbiedigen dat. Maar behoudt tenminste de vriendschap! Geef ons gelegenheid hierover te spreken met onze mannen. Mogelijk keren ook wij terug, vrijwillig en als VRIENDEN van ERWIN!“







Volendam heeft zondag j.l. met 3-1 van Blauw Wit gewonnen. Op de foto ziet men een spelmoment uit deze wedstrijd: Magelse van Blauw Wit wordt door een der Volendam-verdedigers hardhandig van de bal gedrongen.

## Nederland wint in hockey - toernooi

Het internationale hockeytoernooi voor landenteams te Muenchen waaraan ook Nederland deelneemt is maandag voorgezet. De uitslagen waren: Nederland — Zwitserland 4-1 (ruststand 3-0, België — Spanje 1-1 (rust 0-0).

Het is een zeer ongelijke strijd geworden, die het Nederlands hockeyelftal heeft moeten strijden. De Zwitsers waren duidelijk de mindere van de Nederlanders. Hoewel de Zwitsers zich hoofdzakelijk op de verdediging toelegden, zag het Oranje-team toch kans in de eerste helft — door doelpunten van De Bee (2x) en Gerrits — een alleszins verdiende 3-0 voorsprong te nemen.

De tweede helft speelden de Nederlanders aanzienlijk minder. Nadat Carl Dekker uit een lange corner de stand op 4-0 gebracht kwam Nederland dan ook niet meer tot scoren. Acht minuten voor tijd scoorde de Zwitsersse middenvelder Zanetti uit een strafbully tegen Houwen het enige doelpunt voor Zwitserland (4-1).



Dillen, de goalgetter van P.S.V. scoort zijn derde doelpunt in de wedstrijd tegen DWS-A. PSV won met 5-2. Links van Dillen ziet men Hans Boskamp en rechts Kaar.

## Vals spel bij Spaanse stierengevechten

### Grote torero gearresteerd

Er is plotseling een schaduw gevallen over het wijnoogstfeest in Jerez de la Frontera, dat dit jaar opgedragen was aan Nederland. Het hoogtepunt zou namelijk de corrida, het stierengevecht, zijn waarin Antonio Ordonez geheel alleen zes stieren zou bevechten. Antonio Ordonez staat met zijn zwager Miguel Dominguez bovenaan de ranglijst van Spanje's toreros. Dominguez ligt in het ziekenhuis en zal dit jaar wel niet meer optreden en Ordonez zit achter de tralies. Als een lopend vuurtje verspreidde zich het bericht dat Antonio Ordonez in de gevangenis was gezet op grond van ontoelaatbare praktijken bij een stierengevecht in Albacete.

De laatste maanden zijn in Spanje de reglementen van de stierengevechten strenger geworden. Vooral wat betreft de picadors. Die picador heeft tot taak om, gezeten op een met matrassen omhangen paard, de stier met een lange lans in zijn nek te prikken. Die lans is zodanig geconstrueerd dat zij slechts een centimeter of 6 in het vlees kan dringen.

De picador moet een bepaalde spier raken, zodat de stier met zijn kop omhoog stoot en daardoor minder gewaar oplevert voor de matador. Nu gebeurde het de laatste tijd vaak, dat de picadors met opzet verwondingen aanbrachten die de stieren zodanig verzwakten, dat de torero er nadien maar weinig gevaar van had te duchten. De picadors krijgen hiervoor weliswaar een boete, maar hun chefs, de grote matadors, die vaak hun ondergeschikten opdracht geven voor die misdadige praktijken betalen die boeten graag.

Zo was het reeds enkele weken het geval met Antonio Ordonez. Hierhaalde malen had hij hiervoor boeten en waarschuwingen ontvangen. Maar Ordonez, die vooral na de verwonding van Dominguez overstelpt wordt met contracten, had er graag een hoop geld voor over om zijn werk gemakkelijker en minder gevaarlijk te maken. Hij verdient 50 tot duizend gulden in de week en die paar duizend gulden boeten konden er best af. Dat is hem nu noodlottig geworden.

Iedere torero moet, als chef de cuadrilla, beschikken over twee picadors. Vrijdag bleek Ordonez voor een corrida in Albacete slechts één picador te hebben. Zijn collega Pepe Luis Vasquez toonde zich bereid een van zijn mensen af te staan, maar daar ging de president van de corrida niet mee akkoord. Toen bovendien de enige picador van Ordo-

nez de stier op zodanige wijze mishandelde, dat het publiek geweldig protesteerde, groep de president in. Op last van de gouverneur werd Antonio Ordonez door de Guardia Civil gearresteerd en in de gevangenis opgesloten. De beschuldiging luidt: bedrog en oplichting van het publiek, dat dure prijzen betaalde voor een volwaardige corrida.

Ordonez zal gestraft worden met enkele dagen arrest, een zeer hoge boete en een verbod om gedurende een maand deel te nemen aan een corrida. Dit laatste is voor de torero wel de zwaarste straf, want dat betekent voor hem een geldelijk verlies van ongeveer 4 miljoen pesetas (250.000 gulden).

In Jerez de la Frontera zit men nu in zak en as. Die corrida was namelijk de apotheose van het wijnoogstfeest. Alle plaatsen waren reeds dagenlang uitverkocht. Goedkoop varen zij niet: 5 tot 45 gulden. Ordonez zou zes stieren moeten bevechten, ieder van een andere fokker. Bij die corrida bestond ook de uitzonderlijke bepaling, dat het publiek, zo een stier dapper vocht, het leven van die stier kon vragen. De stieren, die door de volkgunst gespaard zouden worden, zouden dan tot aan hun natuurlijke dood als voorbeeld en als fokstier, een prettig leven krijgen in de Dehesa, de stierenfokkerij.

De ongeveer honderd Nederlanders, die het wijnoogstfeest te Jerez, als eregasten bijwonen, begrijpen niet veel van de verslagenheid van hun gastheren, omdat zij de „corrida van het jaar" moeten missen.

## Soekarno nodigt Chroesjtsjef en Mikojan uit

Premier Chroesjtsjef en vice-premier Anastas Mikojan zijn door president Soekarno uitgenodigd voor een bezoek aan Indonesië, aldus meldt Tass. Soekarno deed deze uitnodiging tijdens een gesprek met Russische parlementsliden, die momenteel een rondreis door Indonesië maken.

Noordindien Moekhitdinof, voorzitter van de commissie van de raad der nationaliteiten voor buitenlandse zaken, dankte Soekarno voor deze uitnodiging en verzekerde, dat hij de de uitnodiging aan de betrokkenen zou overbrengen.

## BOB BOUTMY verloor

Om eventuele misverstanden te voorkomen, zij hier opgemerkt, dat met de floretscherm Boutmy, die maandag j.l. in ons verslag over de schermwedstrijden genoemd werd, Bob Boutmy werd bedoeld. Jan Boutmy, verleden jaar houder van de beker, kon wegens ziekte niet deelnemen aan de wedstrijden.

## Sithoc — Jong Holland afgelast

De voetbalwedstrijd, die hedenavond gespeeld zou worden tussen Sithoc en Jong Holland is vanwege de zware regens van de afgelopen dagen afgelast. Vrijdagavond wordt de wedstrijd gespeeld tussen Jong Colombia en Subt.

## De Citroën ID 19

### wagen van klasse

Van de grote automobielafabrieken is Citroën zonder twiifel de merkwaardigste. Hoewel de oprichter, Andre Citroën, reeds in 1934 zijn bedrijf in een financieel deplorabel staat aan het samenbrengen moest slaan, is zijn geest, zijn voortrekkers, Citroën maakt geen automobielen zoals het publiek die vraagt maar zoals de technische staf te Parijs vindt dat ze zijn moeten. Dit is een gvatting die commercieel onhoudbaar schijnt, maar door de jaren heen heeft men bewezen dat geniale uitwerpen sterker kunnen zijn dan iode en smaak. De serie die in 1934 reeds stond had te veel voorbereidingskosten gevraagd, maar toen hij eenmaal in productie was, kon men om twee en twintig jaar handhaven. De 2 CV wakte bij zijn verschijning de hilariteit van iedere tentoonstellingsbezoeker, doch na enkele jaren wachten de Fransen geduldig vier en twintig maanden voor ze er één konden kopen. In de grotere klasse was de DS 19 weinig minder dan een sensatie. In de Franse kranten werd de beschrijving van deze wagen het buitenlandse nieuws van de voorpagina's. Ook dit ontwerp had geen enkele aansluiting hoegenaamd bij de bestaande modellen van andere merken en volgde geen enkele mode in de koetswerkbouw.

Hoe vreemd het klinken moge, in de gehele Citroënonderneming is een zeker idealisme te bespeuren dat de zakelijke sfeer overstemt. Een hoge functionaris heeft ons eens in volle ernst en met bezorgdheid gezegd, dat hij zo bang was dat de jonge generatie te commercieel zou gaan denken nu de verkoop al te voorspoedig liep. Wij bouwen auto's, zei hij, wij brengen niet zo maar een artikel aan de man.

### Uitzonderlijk

De ID is te beschouwen als een vervenoudigde uitvoering van de DS 19. Verschillende hydraulische bedieningshulpen van de laatste generatie zijn hierin door een gebruikelijke uitvoering vervangen. Men treft dus een koppelpedaal aan, een normaal rempedaal, een niet-bekrachtigd stuur en een gewone schakelboom op de stuurkolom. Omdat deze normale transmissie geen slingschokken heeft, konden met een iets lager motorvermogen dezelfde prestaties worden bereikt en de speciale cilinderkorp van de DS 19 is daarom ook in de ID 19 niet gebruikt. Deze „stap terug" is geen nadeel. In de praktijk is gebleken dat de ID door zijn geringere complicaties in het mechanische gedeelte minder onderhoud eist en een bedrijfszekere gebruikswaarde is. De belangrijkste punten die de DS 19 zijn bijzondere charme verleenden, werden gehandhaafd. Zo ziet men uiterlijk hoegenaamd geen verschil en toont de wagen dezelfde voortreffelijke rijkwaliteiten. Want ook de luchtvering werd natuurlijk niet prijsgegeven.

### Succesvolle gang van zaken

Ook in deze wagen heeft Citroën bewezen dat de technische superieure oplossing het pleit kan winnen. Wat

wordt hier in feite geboden? In de eerste plaats een voersysteem dat een zo comfortabel vervoer mogelijk maakt als met stalen veren slechts te bereiken is indien de wagen twee maal zo zwaar wordt gemaakt. Voorts een wegvastheid die uit de sportwagen-wereld alomstig schijnt te zijn en tenslotte een interieurruimte die eveneens voor deze klasse uitzonderlijk is.

### Banden

De Citroënfabrieken zijn — zoals gezegd — in handen van het Michelin-concern. Er gaat een aardig verhaal waarin verteld wordt dat Michelin vier banden van een nieuw type bij Citroën afleverde met de boodschap dat de nieuwe wagen daarop moest worden ontworpen. Dit verhaal is natuurlijk uit de lucht gegrepen, maar het illustreert niettemin welke belangrijke rol deze banden (de inmiddels befaamd geworden Michelin X) voor de rijkwaliteiten van de auto spelen. Verwachten men ze door een stel van gewone uitvoering, dan gaat een deel van de wegvastheid merkbaar verloren. Opmerkelijk is in dit verband dat ook Mercedes bij het voorbereiden van zijn nieuwe modellen met een bandenfabriek heeft samengewerkt (in dit geval de Duitse Dunlop) en dat dit geleid heeft tot een speciaal type band voor deze wagens. De Citroën heeft voorwielaandrijving, vooral aan de voorzijde een zeer grote spoorbreedte en aan de achterzijde praktisch geen overbouw achter de achterwielen. Deze punten zijn al uiterst belangrijk, ze brengen met de luchtvering en de speciale banden de ID 19 op een niveau van veiligheid dat wezenlijk uniek is. Dit maakt het mogelijk om dagreizen te maken van zeshonderd kilometer zonder merkbare vermoeidheid. Het geheim daarvan schuilt in een geringere geestelijke inspanning en het afwezig zijn van korte schokken, waaraan het lichaam van de bestuurder normaliter is blootgesteld. Het is overigens een merkwaardige ervaring om achter het stuur uit te rusten indien men enigszins vermoeid is bij de aanvang van de tocht.

### Bezwaren

Enige tijd geleden kon men nog dikwijls de klacht horen dat de Citroën koetswerken slordig en armoezig waren afgewerkt. Deze klacht was niet zonder grond, doch sedertdien is er een aanzienlijke verbetering gekomen. De wagens komen uit de Belgische assemblage en in Brussel heeft men zich in het bijzonder tot taak gesteld ook in de uiterlijke verzorging te kunnen concurreren met andere merken in het Benelux-gebied en Zwitserland. Het Franse publiek is in dit opzicht namelijk iets minder veeleisend.

Een kwestie die niet zozeer een bezwaar in zichzelf is maar het voor de eigenaar kan worden is het service-probleem. Men kan met een Citroën nu eenmaal niet bij iedere smid terecht, die ook wel eens een auto repareert. Het is noodzakelijk dat het onderhoud en de herstellingen verzorgd worden door gespecialiseerde dealers-bureaus. Alleen Jaar kent men de uitzonderlijke constructiedetails door en door en heeft men het noodzakelijke gereedschap.

## LAATSTE NIEUWS

### Venezuela

Nader wordt vernomen, dat de minister van binnenlandse zaken van Venezuela, minister Dubuc, aan de pers documenten heeft getoond, waaruit blijkt, dat de onstandige beweging, die er op het ogenblik in Venezuela plaats heeft geleid wordt vanuit Santo Domingo. Trujillo zou persoonlijk de supervisie op zich genomen hebben van een noying tot omverwerping van de huidige regering door een aantal aanhangers van Perez Jimenez, die zich in Santo Domingo bevinden.

De minister van justitie, dr. Andres Aguilar, heeft de bevolking van Venezuela er aan herinnerd, dat op noying tot opstand een gevangenisstraf staat van 24 tot 30 jaar. Om minder ernstige mededeelbaarheid staat een sanctie van ongeveer acht jaar gevangenisstraf.

In de staat Zulia zijn reeds honderd arrestaties verricht, waarvan veertig in Maracaibo. Volgens inlichtingen van de politieke partijen zou de staat Carabobo het broeinest zijn van de opstandige beweging.

Prins Rainier en prinses Gracia van Monaco zullen volgende week maandag, dinsdag en woensdag een officieel bezoek aan de Franse hoofdstad brengen als gasten van president De Gaulle.

De regering van Ceylon heeft als uitkomst van de noodtoestand in gesteld na de moord op premier Bandaranaike de pers van het eiland onbestuur onbelegd, de rechtspraak tegevoerd. De moordenaar is tot 20 oktober uitgeleed.



# KNSM

**KLM AGENTEN**

Scheepsberichten 11110  
Willems'ad 13340 (5 lijnen)  
San Nicolas 2596  
Oranjestad 1777 - 1778 - 1779

AANKOMST:	TE CURACAO:	TE ARUBA:
<b>Van Europa:</b>		
ss. BAARN	18 Oct.	—
ms. ATTIS	21 Oct.	24 Oct.
ms. HESTIA	22 Oct.	—
ms. MEMNON	29 Oct.	31 Oct.
<b>Van New York:</b>		
ms. STENTOR	25 Oct.	24 Oct.
ms. AGAMEMNON	28 Oct.	29 Oct.
ms. CLARITA SCHRÖDER	4 Nov.	5 Nov.
<b>Van de Gulfhavens:</b>		
ms. MENTOR	29 Oct.	28 Oct.
ms. HELICON	9 Nov.	8 Nov.
ms. BONITA	15 Nov.	—

Bovunstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

### VEERTIENDAAGSE AFVAARTEN CANADA/CURACAO

Winterseizoen	Zomerseizoen
vanaf HALIFAX ST. JOHN	vanaf: THREE RIVERS MONTREAL HALIFAX

### VEERTIENDAAGSE RECHTSTREEKSE AFVAARTEN CURACAO/NEW-YORK

Passageprijzen vanaf CURACAO  
US\$ 150.— & US\$ 180.—

## KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT-MAATSCHAPPIJ N.V.

AMSTERDAM

## De wetenschap verschrompelt de Aambeien

### Nieuwe Geneeswijze zonder Operatie

### Neemt de jeuk weg — Verlicht de pijn

New York, N.Y. (Speciale Correspondentie) — Voor het eerst heeft de wetenschap een nieuwe, geneeskrachtige substantie ontdekt die de verbazingwekkende eigenschap bezit de aambeien te doen verschrompelen, de jeuk weg te nemen en de pijn te verlichten zonder dat een operatie noodzakelijk is.

In een zeer groot aantal gevallen verkreeg men de verschrompeling van de aambeien tegelijk met de verlichting van de pijn, snel en zonder moeite. Maar wat nog meer verbazing wekt is het feit dat deze vooruitgang van blijvende aard is geweest ook in gevallen die reeds gedurende verscheidene maanden onder medische observatie waren. De resultaten zijn inderdaad dermate gunstig geweest dat de patiënten er toe kwamen te zeggen: „Aambeien vormen geen probleem meer!" Deze patiënten leden aan verschillende soorten aambeien en enkele van hen hadden er al 10 tot 20 jaar last van gehad.

En dit alles zonder dat het nodig is om narcotica, pijnstillers-

de- of samentrekkende middelen van enigerlei aard te gebruiken. Het geheim berust op een nieuwe geneeskrachtige substantie (Bio-Dyne®) — ontdekt door een wereldberoemde instelling voor wetenschappelijk onderzoek.

Bio-Dyne is zeer bekend en wordt geregeld gebruikt om beschadigde weefsels in alle delen van het lichaam te genezen. De nieuwe, geneeskrachtige substantie tegen aambeien wordt aangeboden in de vorm van zalft of van zetpillen onder de naam van (PREPARATION H®) en is verkrijgbaar in alle apotheken. Vraagt naar Preparation H. zetpillen (zeer gemakkelijk om bij U te dragen), of naar Preparation H. zalft in tube met speciaal verlengstuk.

De bevredigende uitwerking van het product wordt gegarandeerd; mocht U niet tevreden zijn over de resultaten, dan wordt de aankoop prijs aan U gerestitueerd bij inlevering van de doos U gebruikte verpakking bij: E. & G. MARTIJN - Nassaustr. 2 (hoek Handelskade) — Curacao

(\*) Gedeponerd Fabrieksmerk

## Krab zet beste pootjes voor

Visseren hebben een krab gevangen die in de laatste dertig jaar een afstand van 100 kilometer over de zeebodem heeft afgelegd, aldus wordt uit St. Nazaire gemeld.

Op het dier dat bij Brest werd gevangen, waren de woorden Job le Roux gekrast.

De visser Joseph le Roux, die Job wordt genoemd, deelde mee dat hij de krab dertig jaar geleden had gevangen op een afstand van 100 kilometer van de plaats waar de krab thans gevangen werd.

Hij had zijn naam erin gekrast en het dier daarna weer in zee geworpen.

In Oostenrijk zijn per 1 oktober 18.500 dienstplichtigen opgeroepen. Het Oostenrijkse bondslager telt thans 47.000 officieren, onderofficieren en manschappen.

Koning Olaf-V van Noorwegen zal zaterdag in de Zuidnoorse plaats Halden officieel een atoomzuil in gebruik stellen, die de eerste kokend-waterreactor ter wereld is. De zuil is ontworpen door het Noors-Nederlands kerninstituut te Kieller. De reactor doet overigens reeds sedert juni van dit jaar dienst voor de twaalf deelnemende OFES-landen.

Het grote houten paleis van de Engelse koning werd door de Engelse koning in 1952 officieel een atoomzuil in gebruik stellen, die de eerste kokend-waterreactor ter wereld is. De zuil is ontworpen door het Noors-Nederlands kerninstituut te Kieller. De reactor doet overigens reeds sedert juni van dit jaar dienst voor de twaalf deelnemende OFES-landen.